

Ex Militar, Reinier Koole: Prome Rubiano cu a bringa y hiba e bandera di Aruba na Irak

Lesa A16



Glenn Thodé: E incidente ultimo na Arikok a pone nos bira ainda mas vigilante riba e tema aki

Lesa A3



Diaranson 4 di Mei 2016 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Mas cu 250 vacatura habri den sector publico, pa empleadonan publico yena



Lesa A2

Editorial

Ley pa regla all-inclusive ta efectivo?

Conseho Consultivo a conseha pa no manda e ley Parlamento

Lesa A4

Accidente na Macuarima ta laga un adulto y un baby herida atras



MACUARIMA – Diamars atardi polis y ambulance ta bay Macuarima pa un accidente cu bastante daño material y den e auto lo tin un baby envolvi.

Na yegada polis ta constata cu e baby lo ta sangrando basta y a pidi ambulance cu mas urgencia.

E accidente mes ta sucede momento cu Nissan Super-saloon ta baha caminda y dal contra un muraya abou caminda un rooi ta pasa, e auto kibra por completo dilanti.

Na yegada di ambulance nan ta controla e baby cu tabata sangra na su boca y tambe nanishi. Pero aparentemente durante e impacto e baby ta dal su boca un caminda. Pero no tabata nada serio.

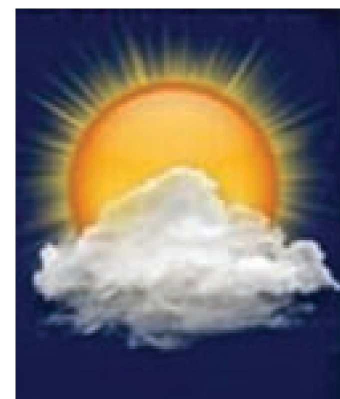
E dama na stuur a wordo atendi tambe pa personal di ambulance.

Conmemoracion di fayecidonan 4 di mei 2016



Lesa A2

Pronostico di tempo



Tempo:

Parcialmente nubia cu un awasero breve Temperatura maximo 33 grado Celsius y temperatura minimo 27 grado Celsius. Solo lo baha awe nochi 06:55 pm y lo sali mañan mainta 06:19 am.

Biento:

Dedse direccion oost- zuidoost y modera te basta fuerte; Forsa 3 te 4 (12 te 30 km/ora, 7 te 16 nudo) den dia posiblemente basta fuerte te fuerte den rafaga; forsa 5 te 6 (31 te 50 km/ora, 17 te 27 nudo)

Situacion general di tempo:

Extension di un area di presion halto situa riba ocean Atlantico ta manteniendo clima generalmente seco.

Apesar di esaki humedad den atmosfera regional ta suficiente pa por produci un awasero breve riba e isla den proximo 24 ora.

Condicion di lama: Olanan di lama lo ta for di direccion oost zuidoost cu haltura di 3 te 6 pia. Temperatura di superficie di lama 27 grado Celsius. ❑

Mas cu 250 vacatura habri den sector publico, pa empleadonan publico yena



ORANJESTAD – Den gobierno tin actualmente mas di 250 vacatura habri. Departamento di Recurso Humano (DRH) a tene un conferencia di prensa pa invita trahadonan di sector publico interesa pa pasa 10 di mei na biblioteca cu CV. Durante e encuentro aki lo por solicita pa cambio di funcion entre otro.

Segun Hefe di Departamento di Recursonan Humano Omaira Lares: "Na DRH nos ta purba cada biaha di bin cu mas proyectonan pa por activa nos productonan cu nos ta duna servicio na nos empleado publico nan. E biaha aki nos a wak cu nos banco di vacatura, esta e cantidad di vacatura cu tin den e diferente servicionan ta hopi. Y cu cada biaha ta haya mas pregunta di e departamentonan y di trahadonan pa yuda nan cu otro funcionnan. Den esey a dicidi pa organisa un "job fair" di y pa empleado publico, pues e no ta asina cu un hende trahando den sector priva por solicita."

Mas cu 250 vacatura habri

Total den gobierno tin riba 120 funcion cu ta habri riba nivel di HBO y WO, riba e nivelnan mas abou tambe tin riba 100 habri pues den total tin por lo menos 250 funcion habri. A purba na diferente manera di yega na e empleado publico nan pa nan por solicita, pasobra haci un "job rotation" ta algo cu ta hopi importante den bo carera. "Si bo tin 25, 30 of 40 aña den mesun funcion, nos no ta haci uzo optimal di e conocemento di e ambtenaar ey. P'esey mi ta kere cu mester a bin cu un maneho cu ta yama "mobiliteitsbeleid" pa mustra e empleado publico kico ta e beneficio di por cambia di funcion." Ademas cu nos tur sa cu no por tuma hende den servicio aworaki, ta masha poco esaki ta sucede. Solamente den departamentonan crucial ta tuma hende nobo, pero esaki ta un cantidad masha tiki, el a agrega. Pero si ta asina cu ta haciendo uzo di esunnan cu ta solicita den e diferente departamentonan pa guia nan y selecta nan, duna nan training y curso pa nan por bay den funcionnan nobo, tin hopi cos cu ta incentiva un ambtenaar pa bay traha den un departamento nobo ademas di ta haya un oportunidad di crece den otro funcion, siña otro tareanan pero tambe pa nos como representante di doño di trabou, e ta spaar costo. Pasobra no mester bay den sector priva pa busca e hendenan. E personanan aki tin conocemento den tereno gubernamental caba y tambe ya e tin netwerk den e departamentonan di gobierno caba cual ta importante, Sra. Lares a splica.

Oportunidad pa aplica

Sra. Lares ta splica di a purba durante e añanan cu a pasa na diferente manera pa manda invitacion pa e empleadonan wak banco di vacatura entre otro, pero no a logra. P'esey kier bin aworaki cu un manera hopi activo y directo caminda ta invita empleadonan publico y directornan cu tin mas cu 3 of 4 vacatura habri, pa hunto topa na Biblioteca Nacional di Aruba (BNA), 10 di mei pa presenta bo mes y busca un funcion cu bo lo kier eherce.

3 gruponan di enfoke

Lo ta enfocando riba 3 grupo na e ocasion. E prome grupo ta e empleado publico por logeneral cu tin un funcion caba anto e kier cambia e funcion ey. E personanan ey ta presenta y nan ta haya e banco di vacatura pa wak cua ta e funcionnan habri. E di dos grupo ta esunnan 'non actief'. Te ainda tin un grupo di 61 hende cu no ta trahando pa diferente motibo. Durante di añanan a haci hopi intento y a pone hopi traha caba, pero sinembargo ta keda un grupo di 61 cual 41 di nan a wordo invita pa solicita. Sra. Lares ta splica pakico 41, pasobra e 20 nan cu ta resta sea ta den bay cu pensioen of nan tin un historia caba cu ta conoci cu diferente funcion cu a ofrece nan, nan no ta ni aparece. E grupo aki lo atende cu nan cu un otro recept, el a bisa. "Porta tambe ta directornan of hendenan cu nos no tin un funcion cu ta pas pa nan. Hende malo tambe ta inclui den e grupo." E di tres grupo ta pa tur cu ta studia na nivel di HBO y WO, pa si nan kier duna nos nan CV, pa na momento cu cuminsa busca hende riba e funcionnan ey, pa nan por ta den e banco di solicitante caba. "Esaki ta e tres gruponan cu ta enfoca riba dje. Pues ta invita tur empleado pa presenta na e "vacature markt" cu ta bay tin," Sra. Lares a termina bisando. ❑

Conmemoracion di fayecidonan 4 di mei 2016

ORANJESTAD- Mescos cu e añanan anterior riba 4 di mei Reino Hulandes ta conmemora esnan cu a fayece durante segunda guera mundial. Na Hulanda un dia despues tambe ta celebra e liberacion for di e ocupacion Aleman.



Awendia riba 4 di mei tambe ta conmemora miembronan di Reino Hulandes cu a fayece durante conflictonan militar (Indonesia) y tambe durante operacionnan di pas (Libanon, Bosnia y Afghanistan).

E conmemoracionnan ta consisti di un ceremonia cu ta ponemento di krans pa La Reina, famianan, representantenan di gobierno, militarnan, organisacionnan di resistencia y diferente organisacion y grupo den e comunidad.

Na Hulanda desde 6'or di atardi te bahada di solo banderanan ta wordo hisa halfstok. Tambe kloknan di misa ta bati desde cuarto pa 8 te 8'or y sigui pa 2 minuut di silencio cu un y tur ta respeta.

Esey kiermen cu mas tanto posibel actividadnan ta ser para, manera transmision di radio y television, transporte publico y otro cosnan. Tur luznan publico ta ser cendi pa asina un y tur sa ki ora e dos minuutnan ta cuminsa y termina.

Na Aruba e conmemoracion ta consisti di un oracion di e religioso militar, ponemento di krans pa Gobernador, un discurso di Ministro Presidente, ponemento di krans na nomber di famianan di e fayecidonan y personanan cu a combati, na nomber di Parlamento, na nomber di Gobierno, na nomber di Representacion di Hulanda na Aruba, na nomber di personal y militarnan di marinierskazerne Savaneta y na nomber di e hubentud di Aruba.

E programa ta tuma luga na e monumento situa na Adriaan Lacle Boulevard, cu lo ser cera pa trafico y lo tuma luga di 5'or y mei te 6'or y mey di atardi.

Prensa, famianan di civil nan y militarnan, esun cu a combati, hubentud y publico en general ta ser invita pa presencia e conmemoracion importante aki. ❑

Glenn Thodè:

E incidente ultimo na Arikok a pone nos bira ainda mas vigilante riba e tema aki

ORANJESTAD - Secretario den e maneho di Fundacion Parke Nacional Arikok y Rector na Universidad di Aruba, sr. Glenn Thodè ta kere cu en berdad e coordinacion y comunicacion entre Parke Nacional y Operador di Tour por ta miho. Na momento di registra un tour na Parke Nacional, Tour Operators cu ta bini cu turista ta haya informacion apropia y contesta na cualkier pregunta prome cu cuminsa cu e tour,pero sinembargo segun sr.Thodè esaki sigur ta bay tin mester di mehora.



''Aworaki nos ta den un proceso pa e siman ki mes haci un afspraak cu Instituto Medico San Nicolas (IMSAN) , kende ta esnan cu a trata cu e turistanan den e incidente ultimo di e jeep cu a bolter na Arikok, pa wak cu nan tambe con pa mehora nos protocol di pidi asistencia y informa otro pa atende casonan similar. Naturalmente cu polis tambe nos lo mester sinta pa wak con nos por mehora tanto e intercambio di informacion entre polis y parke, pero tambe en berdad , kisas tambe polis tin bon tip na con mehora infrastructura , informacion y kisas e regulacionnan cu nos tin''

Sr.Thode ta agrega cu tin informacion cu tin kisas comportacion cu no ta precies manera cu nan ta spera. ''Despues di e ultimo incidente ,pa nos ta importante pa compronde e caracter y kico tabata ta tambe e rason pa kico e incidente aki por a tuma luga na modo cu nos por drenta den dialogo nobo cu Operadornan di Tour pa purba evita cu tipo di incidentenan aki sigui pasa den futuro'' , sr.Thode ta splica.

Den pasado, Parke Nacional tabata tin combersacion cu diferente Operador di Tour pero sinembargo ta mira cu mester atende e combersacionnan aki di nobo y tambe introduci kisas ideanan y iniciativanan nobo.

Maneho di rescate mester mehoracion ; Mester enfoca riba prevencion Segun sr.Thode, Dios gracia cu Parke Nacional den su historia ta haya mas bishitante den comparacion cu incidentenan tragico. E parke no ta un area normal caminda tin un infrastructura cu por maneha facil den dje y tin parti di e parke cu ta hopi dificil pa yega eynan specialmente cu un vehiculo na ora ta trata casonan di emergencia.

''Naturalmente, den un mundo ideal lo ta ideal pa nos cuerpo policial of cuerpo di emergencia porta hospital por tin un helicopter pa yuda ora cu tin un incidente grave caminda ta dificil pa yega cu un otro vehiculo. Nos mester enfoca riba prevencion, den mi opinion esaki lo ta e cos mas miho. No pa nos bisa ban inverti masha hopi cen den un helicopter so pero laga nos inverti un poco mas atencion den informa tur hende na un bon manera kico ta e riesgonan pa evita cu incidente tuma luga den un luga dificil pa yega den parke y den general'' , sr. Thode ta bisa.❑

Segun director di ProColombia den Caribe, sr. Carlos González

Un 47.5% di turistanan di afo cu ta bay Colombia pa salud ta bin di Caribe Hulandes



ORANJESTAD - Colombia a bira un destinacion importante pa loke ta trata turismo di salud den nos region, asina director di ProColombia encarga cu e area di Caribe, sr. Carlos González a declara na Bon Dia Aruba. ProColombia ta e instancia di gobierno di Colombia encarga cu inversion, exportacion, turismo y marca pais di Colombia.

E ehecutivo importante di ProColombia a laga sa cu Colombia a bira un destino di salud masha reconoci na nivel LATAM. Esaki danki na nan instalacion medico di vanguardia y uzo di tecnologia avansa, prijs accesibel, atencion personalisa. Tur e factornan aki ta haci cu Colombia a bira e destino ideal pa tratamento relaciona cu salud, prevencion y rehabilitacion.

El a declara cu Colombia ta pionero den creacion di sistema propio di acreditacion di salud cu a contribui mundialmente den e desaroyo riba tereno di salud manera e valvula di Hakim cu a wordo crea pa tratamento di malesanan cu ta afecta e cerebro. Sr. González a bisa cu ProColombia ta traha conhuntamente cu e clinicanan y entidadnan di salud previamente registra cerca nan cu ta cumpli cu standard di calidad halto y reconocimento nacional y internacional.

Caribe Hulandes

Durante un entrevista cu e matutino aki, sr. González a destaca e importancia cu Caribe tin pa Colombia su servicio di salud. Pero no solamente di Caribe, pero di otro region di henter mundo. Na 2015 compara cu aña anterior a wordo raporta un crecemento di un 6% di e biaheronan internacional cu a bishita Colombia pa procedemento medico.

Na 2015 un total di 10.423 persona a bishita e pais Latino Americano aki pa busca servicio di salud den diferente area specialisa manera medicina curativo, preventivo, estetica y bienestar. E cifra aki lo por ta mas grandi pero algun di e bishitantenan ta prefera di abstene nan mes di bisa cual ta e motibo di nan bishita na Colombia.

Esaki ta e caso di e bishitantenan Caribense cu ta bay Colombia, mayoria di nan ta habitantenan di e islanan di Reino Hulandes. Segun nan calculo un total di 4.953 biahero di e islanan di Reino Hulandes a bishita Colombia pa tratamento medico. E cifra aki ta un 47.5% di e total di bishitante internacional cu Colombia ta ricibi di turismo medico. E fluho di bishitante aki a wordo facilita ya cu Colombia a mehora substancialmente nan conexion cu nos region Caribense, segun sr. González. Nan tin 61 vuelo directo pa siman ya sea fei di Aruba, Corsou, Bonaire, Republica Dominicana, Puerto Rico y Cuba. Companianan aereo manera LAN, Avianca, Copa Airlines y Insel a percura pa conecta Caribe cu Colombia.

ProColombia a coordina cu operadonan di turismo pa ofrece pakete "all inclusive" di salud fei Aruba pa Colombia. Nan operadonan di turismo den Caribe a cuminsa comercialisa e tipo di pakete aki pa control medico ehecutivo y procedemento no invasivo den institucionnan di salud mas representativo.

Calidad y prijs competitivo

Un 90% di e instancia di salud cu ta traha internacionalmente cu ProColombia ta pertenece na e sector di medicina curativo, manera: tratamento contra cancer, cirugia cardio-vascular, malesa di stoma, diabetes, etc... Tambe medicina preventivo manera control ehecutivo di salud, odontologia, oftalmologia, etc...

Actualmente nan clinicanan y hospitalnan ta trahando pa obtene nan acreditacion mundial evalua pa instancia prestigioso manera Joint Commission International (JCI) cu ta traha cu normanan di calidad halto. Ta asina cu e pais Colombia tin 22 hospital entre e 43 hospitalnan mas miho na Latino America, segun ranking di e revista America Economia.

Ademas di calidad pa loke ta prijs, sr. Gonzalez a informa cu nan ta ofrece prijsnan masha competitivo compara cu Merca. Un tratamento medico na Colombia lo por costa entre 25% y un 40% mas economico segun e tipo di procedemento medico cu na Merca. ❑

BON DIA Aruba

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Hefe di Redaccion
Jaime A. Mata

Redactor Ehecutivo
Zulaica Maduro
Katherine Martinez

Redaccion
Benjamin Romero
Nathalie Winterdaal
Leo Maduro
Nadien Philip
Margarita Els
Nicola Gonzalez
Dino Tromp

Ehecutivo di Benta
Marijke Croes-Luidens
Mark Gomes
Elly Erasmus

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lando Rafael
Gladis Palomino-Silva

Administracion
Xiomara Arends (Hefe)
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Yair Gambin
Francis Dirksz

Colaboracion
Sharina Henriquez
NoticiaCla
Assiociated Press
Ret Karibense

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un Corant redacta y imprimi na Aruba y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra. www.bondia24.com

Editorial



Ley pa regla all-inclusive ta efectivo?

Conseho Consultivo a conseha pa no manda e ley Parlamento

ORANJESTAD- E siman aki Parlamento tin programa pa trata e proyecto di ley pa regula e sector hotelero, mas specificamente e sector 'all-inclusive'. Esaki traves di un cambio den e ley cu tabata originalmente destina pa regla benta di alcohol, di cuminda y aspectonan di higiena den e establecimentonan cu ta haci esaki, incluyendo hotel.

Ta p'esey e ley aki ta cay bao di ministro encarga cu Salubridad Publico. Aparentemente den e afan y pura pa yega na algun forma di control di e sector di all-inclusive, a core haci cambio den e ley aki cu lo por tin hopi consecuencia negativo. Den su conseho riba e ley aki Conseho Consultivo (Raad van Advies, RvA) tabata hopi categorico den su critica riba e concepto.

Pa cuminsa, RvA ta haya cu lo tabata miho pa hinca e asunto aki den un ley completamente nobo y separa. No ta trata aki mas di e aspectonan tradicional di control riba bebida, cuminda y higiena. Ta trata aki tocante control riba con ta opera como hotel pa loke ta e tipo di areglo cu ta ofrece na un turista. Riba su mes e areglonan (European Plan, All-inclusive) no ta cos reciente. Semper hotel na tur parti di mundo tabatin e escogencia liber pa ofrece un cliente un camber so, camber cu desayuno, of camber cu tres cuminda inclui. Den e sector all-inclusive manera e ta conoci awor e areglo ta inclui tambe bebida gratis y acceso na facilidad recreativo.

Un diferencia grandi cu ta keda existi cu compleho (resort) nan den nos region ta cu e area cu un resort asina ta ocupa na Aruba ta chikito y no ta cera. Un par di stap extra y e turista ta para riba tereno di e bisiña…

Kico nos ministro encarga cu Turismo ta desea di logra awor cu e parti adicional aki na e ley di permiso diverso aki? Ta añadi regla no pa esnan cu ta opera caba cu 100% all-inclusive pero pa esnan cu no ta opera asina, of solamente parcialmente. E pensamento ta cu nan no por surpasa 20% di nan cambernan den all-inclusive y cu en total henter e sector all-inclusive no mag surpasa 40% di e total di camber disponibel, inclusivo e sector di 'otro acomodacion' cu den e ley nobo yama 'logement'. Kico ta e problema anto?, varios di nos lo bisa. Wel, tin un problema pasobra esnan cu no ta den e sector di all-inclusive ainda, 'por arte de magia' a perde nan derecho como empresario pa dicidi kico nan ta haci den nan negoshi. Awor ta e ministro encarga cu turismo di awor padilanti ta bisa kico nan por of laga di por den nan empresa. Nan no por ni honra peticion di un huesped cu ta pidi pa un servicio completo, incluyendo tur cuminda, pasobra nan permiso no ta permiti esey… Nos tabata sa cu algun miya mas pazuid di Aruba nan tabata bay den e direccion aki, pero mientras tanto cerca nan e reino di poder absoluto aki no ta wanta tampoco.

Tambe e ley nobo aki mester bay regula e sector di 'otro acomodacion' (te cu 9 camber) no tin niun regla hinca den e ley. Y esey mientras cu ta e sector aki a crece asina hopi den ultimo añanan. Segun informacion di AHATA den un carta cu nan a manda pa president di e comision parlamentario encarga cu turismo, desde 2011 te cu 2015 ni e sector all-inclusive ni esun di e otro hotelnan no a crece tanto. Den e mesun periodo tabatin un crecemento explosivo di acomodacion den unidad chikito. Claro cu un parti di esaki no por categorisa como acomodacion turistico ya cu ta trata di alohamento super barata pa e 'turista' Venezolano cu ta bin saca placa.

Di un banda AHATA tin rason cu e crecemento grandi a tuma luga den e sector di 'otro acomodacion' cu ta beneficia e luganan di cuminda y diversion pafo di e hotelnan y di e banda ey no tin problema. Di su banda, gobierno lo desea di enfatisa su decision pa limita e posibilidad cu hotelnan ta converti den all-inclusive masalmente pa aumenta nan base economico y asina mantene nan viabilidad como empresa; nan bon derecho.

Un di e problemanan grandi cu e actual ley ta ocasiona ta cu ta pone tur e poder den man di e ministro, sin cu a busca un forma di canalisa e problema aki traves di algun forma di consulta permanente cu e partnernan di e sector. Hustamente den un sector unda a yega na creacion di un entidad sui generis cu tanto ta gaba, ta pasa na dal bay cu legislacion nobo cu ta mustra mal pensa y por lo tanto nunca lo por ta bon ehecuta. Lastima cu den e asunto aki nos no por a tende absolutamente nada di oposicion cu ta parce di ta enfoca riba otro asunto. En todo caso, ta parce cu den e afan pa mata un musca a tira man pa un lansa granada RPG-7 y a tumba mita di e cas…❏

Nos tur ta igual pa ley cu excepcion di abogado Gabri de Hoogd

ORANJESTAD - Dia 27 di april ultimo e abogado mr. Gabri de Hoogd a dal un auto pero no a para y a sigui core bay. Esaki a bira un caso grave di dal core bay y ta castigabel na tur parti di mundo. E chauffeur di e auto, cu a sufri daño, a percura pa avisa polis y a sigui tras di e abogado.

Polis a logra para e abogado pero mirando con su condicion tabata, a dicidi di bay cun'e warda pe supla. Abogado de Hoogd a nenga di supla y a lag'e bay cas. Esaki a pone cu den comunidad hopi hende a reacciona hostina y no ta contento cu e abogado a dal auto core bay, e ta nenga di supla y e si ta bay cas sin mas.



Mientras nos por lesa tur dia den corant cu otro ciudadano ta nenga di supla y ta aplica e maximo di alcohol riba su nomber y e ta wordo atendi conforma e maneho stipula. Ta ki bagamunderia esaki ta awo? Kico e ta mas cu otro ciudadano cu tambe por comete un pifia? Ta pagamento bou mesa tabata tin?

Na warda abogado de Hoogd a nenga di supla pa asina polis por midi e nivel di alcohol. Tambe el a pidi asistencia di dos abogado, esta mr. John Zara y mr. Ronnie Wix, pa defende su caso, cu ainda no a drenta den proceso. Fiscal Auxilia a laga polis interoga e abogado Gabri y despues e por a bay cas.
Hopi di esunnan cu a wordo gara ta core auto bou di influencia di alcohol y e nivel ta halto, a haya un castigo. Hopi ta haya cu si a laga e abogado bay cas, tur esunnan cu ta wordo haya y ta mustra cu nan ta bebi y cu nenga mester haya e mesun trato. Hopi chauffeur cu a wordo para pa polis, mester a supla y si e nivel di alcohol tabata halto nan tabata wordo hiba pa warda y treci dilanti di Fiscal Auxilia. Tambe nan tabata haya un castigo. Si e persona a nenga di supla e peso di ley ta esun cu ta conta. Den ley ta stipula cu si e nivel di alcohol ta halto, rijbewijs por wordo kita pa tanto tempo, keda cera te ora buracheria pasa y por haya boet.

Hendenan ta reacciona hostina

E situacion aki a pone cu hopi hende a reacciona rabia. Hopi ta indica cu tin ley y e ley mester wordo aplica manera e mester ta. Ley pa un, ley pa tur, esey ta loke hendenan ta exigi. Hopi den comunidad kier compronde kico precies a pone cu a tuma e decision di acepta cu e abogado a nenga y despues lag'e bay su cas. Hende kier sa dicon no a aplica e ley manera mester ta. Comunidad kier un claridad, pasobra e situacion aki ta treciendo hopi pregunta y un di nan ta si ta corupcion tin den polis. Of ta solamente un amistad grandi entre Fiscal Auxilia y abogadonan cu ta trapa riba ley? Of ta paso Gabri ta macamba blanco?

Polis mes ta kibra ley

Un automobilista a bisa Bon Dia Aruba, cu un situacion cu el a pasa siman pasa ta cu ora el a yega pa bay na e veld di Pos Chikito, tin un borchi di prohibicion. E automobilista a dicidi di pasa rond pa evita di pasa den "verboden" y haya boet di e polis cu tabata su tras. El a tuma nota cu e polis si a pasa den verboden sin sirena y zwaai licht. El a indica cu si e mester a pasa den verboden mesora polis lo a cende e luz y e lo a haya un boet. "Mi kier sa ken ta controla e polisnan sea nan ta na pia di trabou of bisti na civil ora cu nan mes no ta sigui e ley di trafico. Pasobra si ami kibra ley, mi sa cu mi ta haya un boet y mi no ta haya ta husto cu nan si no ta haya," e automobilista a indica.❑

Segun sr. Gerald "Gino" Kock

Intercambio di tereno pa produccion di alimento ta un iniciativa bunita

ORANJESTAD – Desaroyo di sector primario y produccion di alimento local den un isla chikito manera Aruba tin su retonan. Un di e retonan mas grandi tin di haber cu awa pero tambe cu accesibilidad di tereno pa desaroya e sector aki y uzo di sistemanan mas moderno pa produci mas cuminda localmente.

Consehero di Departamento di Asuntonan Economico, sr. Gerald "Gino" Kock a haci un presentacion pa fundacion Rancho riba su trabou di investigacion relacion cu sector primario y actividad economico rond di e sector importante aki.
Sr. Kock a indica cu na Aruba no tin un area planifica of specifico pa bin cu actividad agricola so, pero ta riparabel cu pa noord di nos isla tin tereno grandi cu lo por haci uzo pa produccion di alimento local.

Loke sr. Kock por compronde di Departamento di Infrastructura y Planificacion (DIP) ta cu nan ta biniendo cu un tipo di intercambio cu e doñonan di terenonan grandi caminda nan ta crece nan mas cerca di ciudad pa asina destina nan tereno grandi pa produccion local. "E ta un iniciativa hopi bunita pero e ta canando aworaki", el a bisa.
El a indica cu ultimo tempo tabatin hopi controversia ariba tereno cu a wordo kita, etc... pues e ta haya cu esaki no ta un problematica di Aruba so, ya cu full den Caribe e escenario aki ta existi.

"Dor di e crecemento di e sector turistico, historicamente e interes ta bay mas pa uza e tipo di terenonan aki pa desaroyo turistico", segun sr. Kock.
Esaki ta debi cu e sector agricultura no ta mucho rendabel compara cu e sector turistico. Segun sr. Kock, esaki ta un patronchi cu ta existi den henter Caribe, specialmente den e islanan chikito y Aruba no ta un excepcion. ❑



Ir. Edwin Jacobs:

SVb ta satisfecho cu Parlamento a aproba proposicion di ley

ORANJESTAD- Banco di Seguro Social, SVB, ta satisfecho cu mayoria den Parlamento di Aruba, a aproba e proposicion di ley, e tres rutanan describi pa sanea e fondo di malesa, locual tambe sigur a agrada SVb ta cu Parlamento a tuma nota di nan preocupacionnan expresa den prensa, pa loke ta e proteccion social di trahadonan cu perde nan trabao.



Manera ta conoci, SVb tin un protocol di intercambio di informacion cu Dimas y a base di e intercambio di proteccion eynan, a constata e aña aki, un total di 33% di e trahadonan cu a yega na Dimas pa extende nan permiso di trabao, no ta sigura na SVb, cu ta un desaroyo preocupante pasobra tin trahadonan ta trahando sin proteccion social cu nan mester tin conforme ley, asina Director di SVb, Ir. Edwin Jacobs a enfatisa.

Un posibel solucion pa e tendencia negativo aki ta un tipo di multa manera cu Dimas tin, cu no tin na SVb.
A nota cu Parlamento a haak in riba esaki y a presenta un amienda den ley cu ta otorga SVb e autoridad aki.

Awor ta keda na SVb pa cuminsa pone e organisacion na su luga, pa por cuminsa ehecuta e ley. No por ehecuta esey di un dia pa otro, pasobra mester percura pa tin suficiente empleado di control den servicio na SVb. Aunke ta canando adelanta riba e trabao aki, pasobra SVb ya a papia cu Academia Policial te cu ta formando un klas. Pa luna di september lo bay tin 20 empleado di SVb cu lo sigui e curso aki pa asina tin suficiente profesional den cas, pa momento cu subi caya y aplica e autoridad nobo aki, cu tin suficiente trahado.

E intencion ta pa e instrumento nobo aki sirbi den forma di spanta e companianan cu no ta cumpliendo. Doñonan di trabao mester ta mas consciente cu asina cu e trahado cuminsa traha, cu mester percura pa e yega na SVB pa registra. Ta importante pa trahadonan traha proteha, no solamente den forma di un salario pero tambe cu nan lo tin un entrada si nan haya nan ta bay AO pa motibo di enfermedad of accidente.
Otro amienda tambe cu a pasa ta locual cu SVb a bin ta retene for di cesantia cu ta paga via fondo di cesantia na e trahado cu tin derecho riba dje.

Te cu prome cu e ley aki a pasa, ta kita 41% di cada beneficio cu ta duna. Por ehempel di cada 100 florin cu un persona haya di cesantia, SVb mester retene 41 florin pa primanan di AOV, AWW y Loonbelasting.
Esey ta manda pa departamento di impuesto. Cu e cambio aki tin cu tene cuenta cu pago di cesantia for di e fondo di cesantia, no ta algo cu ta tuma luga den un pa dos luna. E ta un proceso cu tin cu cana su caminda. Ti e casonan caminda cu ta tuma un tempo prome cu Hues dicidi declara un empresa bancarota of dune suspension di pago of determina cu e empresa no por paga mas.
Ta cos cu ta tuma tres pa cuater luna y cu e trahado mientrastanto tin cu percura con e ta bay biba cun'e y na momento cu otorga nan e beneficio, regularmente ta mira e expresion, ta haya e pregunta y desilusion ta wordo expresa cu dicon tin cu kita tanto.

Parlamento tabatin oido tambe pa e situacion aki y a dicidi cu un 19%, pues casi 20% cu ta wordo paga, cu e trahado tin cu cubri, si e haya cesantia, ta wordo carga pa e fondo aki. E trahado lo haya mas placa netto den su man. Di cada 100 florin, 21 florin e tin di duna. Esey ta mas den liña tambe cu por spera cu un hende por paga.

SVb ta satisfecho cu esey pasobra na final di dia, siguridad social t'ey pa sirbi e ser humano. E t'ey pa den momentonan dificil cu e trahado ta perde un entrada, cu esaki por responde na dje y cu e ley aki ta kere sigur cu e ta beneficia e trahado. SVb ta percura pa pone tur cos na su luga den termino cortico pa por atende tur e peticionnan cu a drenta entrante 1 di Januari conforme amienda pa nan ricibi nan pago di cesantia conforme e parti nobo aki den e ley.

Pa termina, SVb ta satisfecho pa mira banda di cambio di ley pa sanea e fondo di malesa, a bin otro cambionan tambe cu Parlamento a considera necesario pa asina beneficia e trahado. Por a mira un debate bibo, debate profundo y amplio cu ta indicacion tambe di un compromiso di Parlamento pa siguridad social di nos pais.

Hopi importante den cualkier pais, siguridad social ta cay of lanta cu compromiso politico. Na final di dia, Siguridad Social ta wordo defini pa Parlamento, Gobierno y politiconan y ora cu tin e compromiso ey, ta nifica e ora cu siguridad social ta bibo, siguridad social ta bay sigui brinda e red cu e trahado tin mester.❑

WEB:

A pospone ultimo dia di pago cuenta di maart pa 11 di mei 2016

BALASHI- WEB Aruba ta pospone e ultimo dia di pago pa e cuenta di awa di maart 2016 di dialuna 9 pa diaranson 11 di mei 2016.

Esaki ta pa motibo cu WEB su loketnan tabata y lo ta cera dialuna 2, diahuebs 5 y diabierna 6 di mei, relaciona cu Dianan di Obrero y di Ascension. Ta pidi clientenan pa tuma bon nota di e aviso aki.❑

Aruba Lions Club:

Ceremonia conmemorativo na e monumento Plaza di Don Manuel Viana

SAN NICOLAS- 26 di april 1989, Aruba Lions Club a tuma e iniciativa pa honra Don Manuel Viana cu un monumento ariba e plaza cu ta carga su nomber "Plaza Manuel Viana".

Sr. Viana a demostra no solamente un capacidad inigualabel, pero tambe un calidad humano cu a yega te na lo mas profundo di e sentimentonan di tur cu a yega di tin contacto cun'e, sea cu ta ariba tereno comercial, cultural, social, deportivo, caritativo. E prueba mas grandi di e ultimo ta e fundacion caritativo cu el a laga atras.

Sr. Viana ta un comerciante di San Nicolas cu a lucha, a traha y crece na San Nicolas. Y ora repasa tur su historia por yega na e conclusion cu e tabata un homber simpel, noble y di un caracter intachabel. E tabata stima pa su empleadonan y semper e tabata cla pa yuda unda e por y na momentonan cu tabata tin mester. Pa esnan cu ta corda, Sr. Viana tabata e prome comerciante cu a pone un agencia di auto na San Nicolas. El a funda e prome fabrica di refresco na Aruba. E tabata tin e prome chickenfarm na San Nicolas, e tabata tin e prome compania di bus cu principalmente tabata transporta muchanan di scol. E tabata tin e prome compania di aviacion na Aruba y e tabatin e prome Esso Station na San Nicolas. Esaki ta pa menciona algun di su logronan. E ceremonia conmemorativo na e monumento aki a wordo organisa pa Aruba Lions Club den contacto y cooperacion estrecho cu Dr. Viana, cu conhuntamente, tin e honor di invita e pueblo di San Nicolas en particular y Aruba en general, pa bin presencia e ceremonia conmemorativo aki cu lo inicia pa 10'or di mainta y lo termina pa 12'or di merdia. E programa lo consisti di diferente oradornan y lo bay tin ponemento di krans. ❑

Segun sindicato SEPPA

Tin echonan rond di historia di 1 di mei 1886 cu ta sosode na Aruba

ORANJESTAD – SEPPA a bay den historia riba celebracion di Dia di Obrero. Ta asina cu 1 mei 2016 a wordo recorda cu e lucha di cu e martirnan di Chicago a hiba 130 aña pasa, cainda e lidernan sindical a ofrece nan bida pa conkista derecho di trabao di 8 ora, demostrando forza y grandeza.

E lidernan di e movimiento di 1-mei 1886, kendenan no a muri 1 mei 1886 tabata Spies, Parsons, Engels y Fisher, pero kendenan a wordo encarcela y despues horca na November 1887. Tambe otro lidernan a wordo condena na cadena perpetua.

Mundo henter ta recorda e dia aki, dunando muestra di gradicimiento na tur esnan cu a hiba e lucha aki. SEPPA ta recorda y reflexiona cu hopi alegria cada logro cu ta faborece derecho di trahadornan.

Hopi trahador no sa of nan a lubida sucesonan di un dia manera 1 mei 1886, unda infiltrantenan y instigacionnan di organisacionnan di dunadonan di trabao y prensa tabata e principal promotornan di venganza contra e lidernan sindical.

Nan a lanta calumnianan y redashinan den seno di trahadornan contra e lidernan sindical, locual a crea prome un confusion y despues desorden. E situacion aki a habri caminda pa e forsanan policial den un forma brutal y grotesco drenta den un reunion di trahadornan, pa kibra reunion, bati y/o maltrata pa despues mata e lidernan sindical y trahadornan. Esaki simplemente pa e lucha cu tabata wordo hiba, esta e lidernan sindical y trahadornan, ya cu solamente nan tabata kier un horario di trabao di 8 ora pa dia.

E provocacion a causa un confusion enorme y trahadornan tabata core tur caminda buscando forma pa scapa nan bida, pasobra polisnan tabata tira manera loco. E instigadornan cu un momento a haci comosifuera nan tabata compañero di e lucha tabata para un banda ta wak e masacre tuma lugar. Ta hopi hende a wordo mata na e plaza Haymarket na Chicago, asina sindicato SEPPA a indica riba e hecho historico aki.

Continuacion riba pagina 8

Cristina Sanmartin:

Mi no a wordo deteni pa ta involucra den asesinato di Alex Rojas Paz

ORANJESTAD - Ami, Cristina Sanmartin, kier a trece lo siguiente dilanti pa e publico Arubano. Riba 13 di maart 2016, a aparece den diferente medio di comunicacion na Aruba, cu mi persona a wordo deteni y hunto cu sr. Ryan Robert nos lo ta e sospechoso den e caso di asesinato di sr. Alex Rojas Paz, cu a wordo haya na Mina di Oro na Rooi Frances.

Mi a wordo deteni en berdad riba 11 di maart 2016, pero mi kier a enfatisa cu mi no a wordo deteni ningun momento pa sospecho di ta di un of otro modo involucra den e asesinato di sr. Rojas Paz.

Mi a wordo deteni a base di sospecho di ta involucra den transaccion di droga. Cu esaki mi kier confirma cu nunca y hamas mi tabata meti den cualkier tipo of transaccion di droga.

Mi a mantene mi inocencia desde comienso.

Despues cu mi a apela e extension di mi detencion, Corte Comun di Apelacion di Aruba, Corsou, Sint Maarten y B.E.S., a ordena mi libertad riba 13 di maart ultimo, pasobra no tabata tin indicacion cu mi lo tabata involucra den droga.

Mi kier a confirma tambe cu mi tabata den un relacion pa un par di aña caba cu sr. Rojas Paz, ken semper a respeta



mi y cu tabata tin ningun motibo pa mi pa algo asina extremo a pasa cun'e.

Al contrario, semper nos tabata apoya otro cu e amor grandi cu nos tabata tin pa otro y tur nos amigo- y conoci ta na altura di esey.

Cu esaki mi ta spera cu mi a aclaria e asunto aki pa tur hende y cu mi por sigui biba mi bida den paz.❑

Continuacion di pagina 7

SEPPA ta haya cu e forma di actua aki cada biaha ta bisto den seno di e lucha di trahadornan, tanto na Aruba como na otro partinan di mundo. Cuanto ta e personanan cu ta infiltra den sindicatonan, calumniando y trahando redashinan pa kibra lidernan sindical y nan sindicato. Tur esaki –segun SEPPA- ta mescos cu a sosode na 1886 y no ta nada straño e infiltracion na Aruba.
SEPPA ta mustra cu e situacion na Aruba pa e clase trahador ta keda dificil. Ta un constante lucha pa logra apenas algun beneficionan aki aya pa e trahador. Ta parce cu ainda e situacion economico na nivel mundial ta manera un spirito rond di e clase trahador.
Pa SEPPA, e situacion aki ta uno basta hostil. Rond mundo nos ta mira con desempleo ta crece y aki na Aruba ta cuanto ta e trahadornan cu a perde trabao. Ta hopi trahador tin cu no tin trabao drechi y tampoco ta goza di beneficionan laboral drechi. Apenas un salario minimo nada mas !!❑





Auto na candela na altura di Casa Cuna

POS CHIKITO- Polis y brandweer ta bay altura di Casa Cuna pa un auto na candela.

Na yegada polis ta topa cu un auto Toyota Yaris cerca di un apartamento y completamente na candela, mes ora brandweer a cuminsa combati e candela pa asina e no pega e apartamento tambe na candela.
Polis a pidi brandweer pa habri e bahul, pero no ta haya nada particular. Probablemente e candela por ta intencional.❑

Dama desorienta na altura di Buccaneer Restaurant

NOORD - A drenta informacion na central di polis cu tin un dama ta canando zigzag na altura di Buccaneer Restaurant.

Mes ora a dirigi patruya pa e sitio, y berdad polis ta topa cu un dama basta confundi, cu tabata sinta riba un baranca. Polis a papia cun'e y a logra saca afo cu e ta biba na Kamay y a bay bah'e na su cas. ❑





Polis a laga lastra auto sin documentonan valido pa warda

SAN NICOLAS – Polis a pidi takelwagen pa por lastra un Hyundai Santa Fe color blauw, sin documento valido pa warda, mirando cu nan a bin haya e auto para memey di caminda. Den e auto tabata tin un chauffeur masculino, kende ta un turista di Venezuela di inicial L. y un pasahero. E chauffeur a declara cu e transmision di e auto tabata kibra y no por a sigui core. A constata tambe cu e chauffeur tabata bao di influencia di alcohol y no por a para riba su pianan. Den cuadro cu esaki e chauffeur a wordo hiba warda, caminda cu el a keda presenta dilanti di fiscal auxilia. Durante control, Central a constata cu e belasting di e auto no tabata na ordo. E auto a wordo confisca y hiba warda di San Nicolas.

Homber burachi no por a bisa ken e ta ni unda e ta biba

PALM BEACH - Durante control den "hotel zone", polis a wordo acerca pa un persona, kende a declara cu tabata tin un cabayero drumi abao y no tabata reacciona. Polis a mira un homber tur mal benta banda di un palo di coco pabao di "Upstairs". Esaki no a reacciona riba yamada di e agentenan. Despues di a kinipi e homber, esaki a lanta for di soño. E homber no por a bisa unda e ta, ni unda e ta biba, corda pa e sa ken e mes ta. E homber tabata papia bruha y su wowonan tabata cora. A base di esaki el a wordo hiba warda di Shaba, caminda cu el a wordo cera pa su propio siguridad y di otro. Central a wordo poni na altura.

Ladron a horta motor di boto for di den cura

ORANJESTAD – Un cabayero yama J. a presenta na warda y a declara cu ladron a drenta su cura entre diahuebs, 8'or di mainta y diabierna 4'or di atardi, y a bay cu dos motor di 40 cabay di forsa (4-stroke), marca Yamaha di su boto. Dicho boto tabata den su cura di e denunciante na Brusca, pasobra e tabata traha riba dje. Segun e denunciante diaranson, un hende a laga porta di su cura habri y su cacho a cana bay. Alabes el a indica cu e parti abao di e motornan a wordo gespuit color plata. Keho a wordo tuma.

Ladron a purba drenta den cas, pero no a logra

SHIRIBANA- Central a manda patruya na un parcela na Shiribana pa un ladronicia. Eynan a papia cu e homber L, kende a declara cu el a wordo yama pa e homber H., kende ta cuida pa un edificio y cu a informa su persona, cu ladron a kibra porta di e tereno. El a sigui bisa cu e tin un camber net patras di e edificio caminda cu e ta pasa su anochinan trankil. Durante oranan di anochi, el a scucha un zonido duro y despues a sinti con un hende a pura di ranca e slot di su camber. El a mira luz di un flashlight bao di e porta y el a grita ken ta pafo. Ora cu el a habri e porta, e no a mira ningun hende. El a bay pafo pa wak, pero e no a mira nada. Si el a constata cu porta di e luga tabata kibra. E doño a declara cu e no ta haya falta di nada. Central a wordo poni na altura.

Toyota Yaris a bolter riba e caminda nobo di Sero Teishi





SEROE TEISHI - Diamars mainta polis y ambulance ta sali pa e prome accidente cu a sucede poco mas pariba di e crusada di Mahuma.

Na e sitio polis a bin topa cu un Toyota Yaris color blauw gebolter riba e caminda nobo. E auto maneha pa un dama segun tin compronde a perde control. For di direccion di pariba e auto a kita bay na su man drechi bolter y dal contra e calichi cu ta banda di caminda.
Dos persona a resulta herida y ambos a wordo transporta pa Hospital❑

Luna di mei luna di KLM

KRALENDIJK - E compania di aviacion KLM a declara e luna di mei aki, como luna di KLM. Esaki debi na celebracion cu nan lo bay tin durante e luna aki na Boneiro. Historia di e compania di aviacion Hulandes aki, ta registra cu riba e fecha di 9 di mei 1936, KLM a haci su prome vuelo pa Boneiro.



Esaki el a realisa cu e avion Oriol cu a bula entre Corsou y Boneiro. E vuelo aki no tabata uno comercial, ya cu e prome vuelo comercial a keda realisa 31 di mei 1936. Prome cu esaki, KLM ya a bula di Hulanda (Amsterdam) pa Corsou (Willemstad) cu nan avion Snip.
Ta registra cu na Sub'i Colombia tabata unda cu Oriol a baha pa prome biaha riba e suela Boneriano y aki tambe a bira y a sirbi Boneiro como aeropuerto pa hopi añanan despues. Nos no tabata ni a pensa na ta riba e mundo aki e tempo aya, pues tur loke nos a siña tabata di historia cu nos antepasadonan a conta nos y otronan. Tambe di tuma nota di loke a keda registra den loke ta historia di KLM tanto oral como riba Internet.
Loke si nos a biba y reporta y inmortalisa, tabata yegada di e prome DC-10 di KLM aki na Boneiro, mas di 25 aña pasa. Hasta nos mes a presencia y tabata un dje invitadonan riba e vuelo cu a inaugura for di Amsterdam, pasa Caracas Venezuela y bini Boneiro. Por cierto esaki mas despues. Boneiro a conoce tambe vuelonan cu tabata pasa via Boneiro pa Sur Amerika (Quito Ecuador y mas despues Lima Peru).
Tabata 20 di april ultimo, cu Boneiro a recorda 25 aña pasa cu KLM a baha cu su DC-10 pa prome biaha riba Boneiro. Por recorda esnan cu a haci e prome vuelo riba e avion aki, kendenan tabata e motor cu a lucha pa KLM a honra e peticion aki, cu ta Hugo Gerharts, cu a wordo compaña pa Niki Tromp cu a haci hopi pa e turismo di Boneiro, tambe Rudy Ellis, Leo Domacasse Luchthavenmeester, miembronan di Conseho Insular e tempo ey y demas dignatarionan. Di Corsou tambe tabatin diferente mandatario di Antia Hulandes presente.



Un dje personanan cu a haci gran trabou den atende e vuelo aki, tabata Dudley Lourens y su crew. Por cierto Dudley ta un dje personanan cu mas aña actualmente den mundo di aviacion aki na Boneiro y keto bay activo. E luna aki pues ta celebracion di KLM su diferente fecha memorabel y nos ta agradecido di ya por ta un dje invitadonan pa e celebracion di 80 aña di KLM aki na Boneiro. Nos ta desea pa e compania keda sirbi Boneiro pa hopi 80 aña mas.❑

Impacto financiero importante den pakete di enseñansa



WILLEMSTAD – E impacto financiero ta bay ta masha importante pa loke ta trata e pakete di enseñansa cu a firma diadomingo ultimo. P'esey lo mester di dos siman mas prome cu sigui cu e di dos etapa di negociacion.

Gobierno di Corsou y SITEK despues cu dia 24 di februari 2016 e partidonan yega na un acuerdo pa atende un cantidad di punto y cu pa prome di mei lo a firma un CAO, a cuminsa e negociacionnan pa cu un acuerdo cu lo contene un cantidad di punto relaciona cu funcionamento di Gobierno y e Sindicato den e sector complica di enseñansa. Punto di salida cu partidonan a uza pa a structura e negociacionnan ta di constata y bay di acuerdo cu e mucha ta central y cu e pregunta ta ki: tipo di Yiu di Corsou nos kier crea pa futuro y ki tipo y sorto di enseñansa lo por garantisa esey. E ora ey e maestro di scol ta e persona mas importante cu tin un trabou specifico y importante pa guia y educa e mucha.
Unabes cu partidonan tabata di acuerdo cu e puntonan di salida a traha un plan di negociacion cu fecha di finalisacion. Den e preambulo di e Declaracion di Intencion ta dedica hopi atencion na e mucha y e rol di e maestro. Partidonan a constata cu e maestronan mester di mas atencion specifico di comunidad y cu tin cu crea tur sorto di perspectiva pa atrae mas studiante pa bay studia pa bira maestro y educador.
E negociacionnan a tuma luga den un esfera ameno y trankil, pero cu puntonan skerpi trece dilanti pa ambos partido. Despues di a acepta e punto di salidanan menciona ariba, por a negosha tocante tur e necesidadnan pa logra cu e maestro lo por funciona mas efectivo y cu conocemento di materia. Conseho di Minister tambe a ratifica e Declaracion di Intencion den nan reunion di diahuebs 28 april 2016 como punto di salida pa sigui negosha.





Sinembargo partidonan a conclui cu ta responsabel pa laga haci un analisis y baloracion ta kico henter e pakete cu lo negosha ta bay Costa prome cu bay firma un documento final. Pues e segundo etapa di e negociacionnan lo mester inicia manera a cumbini den e Declaracion di Intencion, denter di 2 siman, pa asina partidonan haya e informacion necesario riba gastonan di e pakete pa por firma un documento final prome cu comienso di aña di scol 2016 - 2017. ❑

Cantidad di caso di abuso di mucha ta creciendo den forma explosivo

WILLEMSTAD - E cantidad di caso di abuso di mucha ta creciendo den forma explosivo. Esey ta loke Stichting Tegen Kindermishandeling ta raporta. Por cierto tin mas hende homber tambe ta haciendo denuncia di maltrato domestico. Aña pasa, segun e organisacion a informa, tabata un aña record.



Algun sector a trata di contraresta e ponencianan di e fundacion, pero no cu argumento convenciente. E practica di tur dia ta demostra, cu tin mas caso y por cierto mas denuncia tambe. Dia pa dia mas hende ta birando consciente.
Ta den e cuadro aki a prolonga e proyecto Do Blue cu dos luna mas. Do Blue ta un iniciativa di e fundacion cu e meta pa duna informacion riba tereno di abuso y proteccion di mucha.

Stichting Tegen Kindermishandeling a start cu e proyecto Do Blue na aña 2009 como su proyecto den cuadro di e Luna Internacional contra abuso di mucha cual ta april. For di inicio di e proyecto tabatin un interes enorme pa e proyecto y pa e calidad halto di informacion cu Stichting Tegen Kindermishandeling a bin ta duna pa loke ta proyectonan riba combatimento di abuso di mucha y violencia domestico.

Debi na e interes grandi, e fundacion a dicidi pa alarga proyectonan den cuadro di e Luna Internacional contra abuso di mucha cu dos luna mas. Esaki sigur ta un señal positivo, ya como e ta indica crecemento di e proyecto y aceptacion total di e fundacion su trabounan pa bienestar di comunidad.

Durante e luna di april Stichting Tegen Kindermishandeling a duna presentacion na diferente scol riba nos isla, na organisacionnan di hoben y adulto, iglesianan, negoshinan y famianan. E peticion pa informacion ta asina grandi cu Stichting Tegen Kindermishandeling no por a inclui tur den e temporada di un luna. Pa e motibo aki cu e fundacion a agrega dos luna mas pa e proyecto unico aki di Do Blue.

“Nos no ta nenga informacion na niun hende. Semper nos lo traha tempo pa informa riba abuso di mucha y violencia relaciona”. Asina presidente di Stichting Tegen Kindermishandeling Coraline Kooistra a duna di conoce den un comunicado.

“E problema a sali for di man. Mi ta lamenta cu Gobierno mes a neglisha e seriedad di e problema y cu mayornan no ta asumiendo nan responsabilidad den bida di e mucha. Ta un berguensa kico nos ta haciendo cu futuro di nos yiunan. E problema ta grandi, pero Stichting Tegen Kindermishandeling ta sigui haci loke ta necesario pa tene e situacion den balans.

Nos unico problema ta falta di fondo. Pa añanan nos a bin ta acerca Gobierno pa su sosten, cu mescos cu tur hende ta mira cu Corsou no por sigui trata su muchanan asina. Tur loke nos a tende ta cu ‘no tin placa’. Ta tristo cu e sector di mas importante cu ta carga nos pais, cu ta e sector social y hudicial, specialmente pa loke ta derecho di e muchanan, nunca a ricibi e atencion manera mester ta.
Ta p’esey cu awe nos tur tin cu bira victima di e situacion y Corsou tin tanto problema. Abuso di mucha ta destrui e pais. Stichting Tegen Kindermishandeling ta spera cu tanto mayornan como Gobierno ta haci loke ta necesario pa atende debidamente cu e problema”, asina Sra. Kooistra a sigui bisa.

Remarcabel ta cu durante di e luna di Do Blue e cantidad di keho cu ta drenta cerca Stichting Tegen Kindermishandeling ta aun mas tanto. Esaki tin di haber cu e conscientisacion cu e fundacion ta duna y personanan cu reconoce cu nan ta victima y cu ta busca yudansa.

Conscientisacion, segun e fundacion, ta e miho forma pa yega na prevencion.
Pa e proximo lunanan y tambe pa e resto di 2016 Stichting Tegen Kindermishandeling ta continua cu e esfuerso pa alivia e sufrimento cerca e muchanan. Proyectonan na caminda ta e tayernan mas fuerte cu nunca na mei, Youth Leadership na juni, Goede Manieren na juli, Ken di homber no sa yora y Dia di Hende Homber na augustus, Girls the power, the key na october y Muhe Lanta ariba na november.❑

Aruba Tourism Authority:

Ta yama bonbini na participantenan pa 'Annual Tourism Conference Aruba' - ATCA

ORANJESTAD - E conferencia anual di turismo ATCA 2016 lo inicia e siman aki cu 71 participantenan strategico den mercadeo y benta di Aruba pa e mercado di Norte America. E participantenan ta procedente for di diferente estadonan di Norte America como tambe for di Canada.



ATCA 2016 ta trece diferente partnernan internacional hunto incluyendo tour operador y representantenan di hotelnan y aerolineanan na unda durante tres dianan intensivo, ta comparti detayenan relevante di interes cu ta parti di e exito di turismo di Aruba.

Ademas, durante e conferencia A.T.A. lo comparti e progreso nan pa cu embeyecemento, mehoracion y mantencion di e producto Aruba,desaroyo di producto y servicionan cu ta beneficia Aruba den su totalidad. Obhetivo di ATCA ta pa brinda posibilidad pa reforsa e conocemento di Aruba na e ehecutivonan y pa sigui traha riba e relacionnan cu e socionan, enfocando asina riba oportunidadnan cu por enrikece nos mercado turistico.

Norte America ta e mercado principal pa cu Aruba su turismo cu durante 2015 a cubri 54.3% di nos bishitantenan. Pa e prome tres lunanan di 2016, e mercado aki a cubri 58.4% di e total di turismo pa Aruba.

E conferencia ta tuma luga for di 3 di mei te cu 6 di mei cu un programa amplio y diversifica.

Diamars anochi lo bay tin e apertura oficial cu palabra di bonbini di entre otro CMO di A.T.A. Sanju Luidens Daryanani, tambe Jim Hepple CEO di AHATA y e General Manager di The Ritz-Carlton.

Diaranson mainta lo tin diferente presentacion como tambe exposicion unda lo mustra e variedad di actividadnan cu Aruba tin pa ofrece. Ademas lo tin un presentacion di e famoso Arnaud Collery cu ta hiba e titulo 'ConnectingisHappiness'. Partimer dia e participantenan lo participa na e prome reunionnan di e asina yama 'market place' na unda despues Ronella Tjin Asjoe-Croes CEO di A.T.A. como tambe Alex Nieuwmeyer, Managing Director di Divi Resorts lo dirigi nan mes na esnan presente.

Diahuebs henter dia e 'market place' lo continua y esaki ta caminda encuentronan importante entre socionan local y e participantenan ta tuma luga pa asina negocia y amplia oportunidadnan pa e proximo temporada.

ATCA sigur ta un encuentro di suma importancia pa nos industria turistico. Aruba Tourism Authority ta desea tur participante hopi exito y ta desea nos huespednan un dushi y productivo estadia na Aruba.❑

Dr. Chucho:

Infeccion pa candida of candidiasis



ORANJESTAD- Candida of candidiasis ta un infeccion di un yeast cu ta afecta diferente parti di curpa di hende, incluso e area genital, boca, cuero y garganta. Den condicionnan mas serio, e candida por drenta den e circulacion di sanger. E yeast aki ta existi of biba den cuero di hende den cantidad nan chikito pero si tin un over crecemento e por causa un infeccion. E ta un infeccion comun cu ta afecta hende di tur edad y 75% di hende muhe a yega di sufri e infeccion aki por lo menos un biaha den nan bida.

Auke candidiasis cu ta un infeccion causa pa un yeast cu yama Candida albicans, por sosode den diferente parti di curpa ta relativamente facil pa wordo detecta cerca hende muhe.

E sintoma mas comun di infeccion ta ora e cuero ta bira cora, e ta grawata y nan por haci dolor algun biaha. E por aparece den parti atras di curpa, pecho, dede di pia y man, algun biaha por aparece den boca y te hasta garganta.

E rason principal pakico e yeast ta aparece ta pa via cu e sistema immuun ta bira debil.

Uzo di antibiotico durante periodo di tempo largo ta un factor cu ta contribui. Fortalece e sistema immuun cu un dieta saludabel ta un manera pa mantene e yeast leu.

Yeast den boca

E infeccion aki ta aparece parti paden di e cachete y den lenga loke ta trece dificultad pa guli, dolor den carni djente, e smaak di cuminda no t'ey mas etc.

Yeast den cuero

E candida den cuero ta mas comun cerca hende muhe. E ta afecta e parti abao di e seno, y otro luga unda e cuero ta plooi manera na e lombrishi. Den e caso aki ta aparece un grawatashi pisa, blaar, mancha scur etc.

Yeast den vagina

E ta wordo diagnostica pa un test vaginal unda ta tuma un tiki di muestra di e vagina y ta wordo mira bao di microscop. E ta causa inflamacion vaginal, e muhe ta presenta un fluho of fluho geel diki, su periodo no ta regular, ora di orina e ta sinti sensacion di kimamento y e area afecta ta pica y grawata masha hopi mes.

Yeast di huña di pia y man

Ora e infeccion ta bay riba huña di pia y man e ta wordo yama "onicomicosis". E ta mas frecuente cerca hende muhe, Ora e persona ta sufri esaki su huñanan ta bira sur y ta diki y hopi biaha e huña ta cay.

Hende ta kere cu solamente hende muhe ta sufri di yeast, no ta asina, Aunke cerca hende homber ta menos comun nan no ta completamente immuun na esaki.

Remedinan casero pa Yeast

Yena e badkuip cu awa lauw y pone 1 cup di apple cider binager, keda den dje pa 20 min

No mester drenta den panico ora ta sufri un infeccion pa candida, pasobra tin diferente tratamento disponibel cu por cura e infeccion di manera activo.

Ta ideal pa detecta e sintomanan mas trempan posibel pa cuminsa e tratamento lihe. Manera semper nos ta bisa un dieta y estilo di bida saludabel ta yuda mantene e sistema immuun saludabel pa lo cual tur sorto di infeccion lo keda leu di bo.❑

Kico bo tin mester haci pa tene bo cerebro jong



ORANJESTAD- Si bo kier mantene bo curpa bon, ta necesario pa bo haci hopi ehercicio hunto cu dieta sano tur dia, lo cual ta facil den teoria si bo no tin ningun malesa grave.

Cualkier hende ora bo ta cuida su curpa tambe kier cuida su mente, pasobra ta un privilegio pa no worry cu nada y tene un bida feliz.

Desaroyonan grandi ta wordo haci pa realisa estudio cu ta permiti mantene bo cerebro bon.

Esaki ta tipnan tocante manera ta haci pa mantene bo mente sano.

*Activa bo cerebro

Si bo tabata pensa cu solo lesamento y haci crucigrama tabata suficiente pa activa bo cerebro bo ta riba un bon cuminda. Pero esey no ta tur lo cual bo mester haci. Bo tin cu siña maneranan nobo pa incrementa bo habilidad

*Cuminda pa bo cerebro

E cuestion ta cu si bo kier mantene bo cerebro Jong bo mester aleha bo mes di cuminda malo y concentra bo mes den cuminda sano ¿ Abo sa con pa haci esaki?

<u>Scucha bon acerca di "Poder biña"</u>

Haciendo e conexion aki cu informacion ricibi of Internet, na "Orinawa", un isla di Hapon ta biba hopi hende cu mas di 100 aña cu nivel abou di demencia, menos di un 50% den comparacion cu otro paisnan. Hopi hende cu ta biba na e isla solamente ta come un vegetal yama batata dushi di color biña.

Cientificonan ta pensa cu e vegetal aki ta contribui na aumenta den forma considerabel e sanger, dunando e cerebro di hende cu ta biba na Orinawa hopi oxigeno.

E tipo di vegetal no ta posibel pa cumpra na Aruba pasobra no tin batata dushi color biña, pero cientificonan ta recomenda cu otro vegetal cu si ta contene ingredientenan magico yama: antocianina, cu lo por yuda hopi.

E ta recomenda fruta y vegetal como zarzamora of Blackberry y berehein

E poder di awa

Segun Sociedad of Alzheimer di Reino Uni a anuncia, ta importante pa come pisca, pasobra e cuminda aki ta reduci e demencia di manera considerabel

<u>Avance di Cientifico</u>

Recientemente durante investigacionnan a realisa dokternan a conclui cu transfusion di sanger di hende hoben ta trece cierto beneficionan pa tur hende. Nan a uza djacanan bieu cu a ricibi sanger di djaca mas Jong, lo cual a produci cu nan cerebro a cuminsa ta mustra desaroyo di djaca mas hoben. Otro metodo nobo ta shock di coriente na bo cabes pa reforsa un conexion di celnan di cerebro, segun Forsa Aereo di Merca

Pensa bon kico bo ta haci pa aumenta bo celnan of cerebro pa mustra mas Jong❑



Aruba Softball Bond:

Ultimo dia pa cambio di inscripcion pa cu campeonato 2016 lo ta diabierna awor 6 di mei

ORANJESTAD- Campeonato Heineken 2016 di Aruba Softball Bond ta programa pa cuminsa diabierna 27 di Mei. Campeonato aki ta concentra su mes riba 3 Liga esta A Klas y AA masculino y tambe AA Femenino. Pa cu esaki e fecha final pa inscripcion di cambio di hungado lo ta diabierna awor 6 di Mei.

Ta pidi tur clubnan miembro pa tuma bon nota di esaki. Lo no por ricibi tramitenan di cambio di hungado despues di e fecha aki. Carta di retiro mester bay pa e club cu e hungado ta bay laga, un dirigente di dicho club mester firma pa a ricibi y copia acompaña cu e pago lo mester bin preferibel mesun dia pa secretario di ASB. Momento cu ASB ricibi e copia y pago e 7 dianan lo cuminsa conta pa cu e retiro. Cumpliendo cu esaki e hungado kende tin deseo di bay un otro club lo por ta activo pa su club nobo momento cu campeonato inicia 27 di Mei proximo. ASB alabes kier desea tur ekiponan exito pa cu campeonato 2016. ❑

Aruba Volleyball Association:

Torneo "COPA AVA 2016" ta cuminsa diabierna

ORANJESTAD - E weekend venidero aki lo start ariba Cancha di Vollyball na YMCA San Nicolas e "COPA AVA 2016" organisa pa Aruba Volleyball Association. Diabierna dia 6 di mei e weganan lo tuma luga na YMCA San Nicolas y diasabra dia 7 di mei 2016 na Centro di Bario Savaneta.

E Torneo aki "COPA AVA 2016" lo sigui ariba tur diabierna y diasabra den diferente Bario na Aruba. Lo bay tin Weganan na Cancha di YMCA (San Nicolas), na Centro di Bario Savaneta y na Centro di Bario Tanki Leendert. E weganan lo cuminsa pa 7:15pm cu e Categoria Hubenil sigui pa e Open Class Senioren.

E Schedule pa e weekend aki ta como lo siguiente:

DIA:	LUGAR:	HORARIO:	CATEGORIA:	TEAM	VS	TEAM
6 MEI 2016	YMCA	7:15PM	MM U16	GAZELLES	vs	SV VOLVOX
		8:15PM	MH U20	LF SPARTANS	vs	CBN
		9:15PM	SEN.DAMAS	GAZELLES	vs	POVA
7 MEI 2016	C.B. SAVANETA	7:15PM	MH U16	SAGR.CURAZON	vs	SV VOLVOX
		8:15PM	MM U20	VENUM	vs	SV VOLVOX
		9:15PM	SEN.HEREN	YMCA	vs	LF SPARTANS

Lo participa e siguiente Teamnan:
Den Hubenil Mucha Muhe bao 16 aña (U16): Gazelles, SV Volvox, Venum, YMCA y SV Dakota.
Den Hubenil Mucha Homber bao 16 aña (U16): Sagrado Curazon, SV Volvox, Bonbini y Macuarima.
Den Hubenil Damanan bao 20 aña (U20): SV Volvox, Venum y Britannia
Den Hubenil Cabayeronan bao 20 aña: LF Spartans, SV Volvox, Centro di Bario Noord y Venum

Y den Open Class:
Damanan: Britannia, POVA, Gazelles, YMCA, Centro di Bario Noord y Venum
Cabayeronan: LF Spartans, ALBO, Venum y YMCA
COPA AVA 2016 tin un duracion di ~8 siman y tur e Competencianan lo ta "best out of 3 games". E dos Teamnan cu mas score lo hunga e wega Final pa Campeon y Sub Campeon den tur e categorianan.
Directiva di AVA ta invita tur fanaticada di e deporte di volleyball pa acudi sea na YMCA, Centro di Bario Savaneta y Centro di Bario Tanki Leendert y apoya nan Team faborito durante e CopaAVA 2016.

Y na tur e Teamnan participante hopi exito !❑

Aruba Softball Bond:

Federales di Venezuela a confirma nan participacion





ORANJESTAD- ASB hunto cu su miembro SV Royal Power ta trahando duro preparando Champ of the Champs 2016 cual lo tuma luga 27 di Juni pa 3 di Juli 2016. Esaki lo ta di 2 lustro esta 10 aña di Champ of the Champs y sigur esaki lo bira un celebracion unico. Heineken un biaha mas lo carga e torneo gigante aki.

Trabounan ta andando desde Januari unda ekiponan a cuminsa confirma. Champ of the Champs tin 3 confirmacion di Corsou, 1 di Bonaire, 2 di Republica Dominicana, 1 di Virgen Island, 1 di Panama y 2 di Venezuela pa un total di 10 ekipo internacional. Den e dos confirmacionnan di Venezuela organisadonan tin e grato noticia pa anuncia regreso di e fuerte ekipo di Federales di nos bon amigo Jose Bueno.
Esnan cu a sigui Champ of the Champs di cerca por corda con na 2 ocasion Federales a derota e fuerte ekipo di Royal Power den final. Pues den 9 aña di Champ of the Champs Royal Power tin 7 titulo di campeon mientras Federales tin 2.

Sigur publico lo kier mira e dos ekiponan aki sikiera den brommer buelta topa otro. Ora di traha e 4 poolnan di 4 ekipo lo no descarta e posibilidad cu e dos ekiponan aki lo cay den mesun pool. Si fanaticada desea di mira esaki asina lo e bay ta. Tambe mester tene bon na cuenta otro ekiponan di Aruba cu a desaroya nan nivel y a reforsa bon ultimo añanan. Champ of the Champs 2016 lo bira uno sin igual. Reserva e fecha 27 di Juni pa 3 di Juli. ❑

Federacion di Ajedrez Aruba :

Maria Diaz a skirbi historia pa Aruba den ajedrez

ORANJESTAD- Siman pasa Federacion di Ajedrez Aruba (FAA) a manda 4 hungado pa participa na e Sub Zonal 2.3.5 (ambos Absoluto y Femenino) na Bridgetwon, Barbados cu a ser organisa di 27 di April pa 3 di Mei.

E Sub Zonal ta parti di e ciclo clasificacion pa yega na Campeonato Mundial. Ta hunga prome den Sub Zonal, despues esnan cu a clasifica na e prome tres luganan ta hunga den Zonal y pa ultimo di eynan esnan cu ta clasifica lo hunga e Campeonato Mundial.

Den e Sub Zonal Femenino pa Aruba a participa Woman FIDE Master (WFM) Maria Diaz, Woman Candidate Master (WCM) Annelaine Jacobs y Maria Paula de Mey. Un total di 26 hungado di 9 pais (Aruba, Bahamas, Barbados, Guyana, Jamaica, Puerto Rico, Suriname, Venezuela, Trinidad & Tobago) a participa na e Sub Zonal Femenino.



WFM Maria Diaz, cu a haya un travel-grant di FIDE, ainda dos siman pasa a termina na di 3 luga den e Campeonato Nacional di Aruba y a logra di mantene su nivel durante e Sub Zonal. Practicamente henter e torneo e tabata na di dos luga. El a termina cu 6,5 punto di 9 wega, producto di 6 gana, un empata y dos perdi. Banda di a sali Sub-Campeon, el a gana un suma di placa y a haya un norma di Maestro Internacional (MI). Lo mas importante ta cu WFM Maria Diaz ta clasifica pa e Zonal di e continente Americano y asina pa prome biaha un hungado di Aruba ta clasifica pa e Zonal aki.

WCM Annelaine Jacobs a cuminsa e torneo hopi bon, sacando 3 di 4, pero den e di dos mita dje torneo no a logra di score mesun bon y ta termina cu 4 punto di 9 wega (4 gana y 5 perdi) na di 17 luga.

Maria Paula de Mey, contrario na WCM Annelaine, a cuminsa e torneo malo cu 0,5 punto di 4 wega, pero den di dos mita dje Sub Zonal ta logra gana 4 di su ultimo 5 weganan y ta termina cu 4,5 punto di 9 wega na di 14 luga. Importante ta cu Maria Paula cu e resultado aki a haya su certificado di Woman Candidate Master!

Den e Sub Zonal Absoluto nos Maestro Nacional Mark Bueno a participa pa Aruba. Un total di 44 hungado di 11 pais (Aruba, Bahamas, Barbados, Corsou, Jamaica, Guyana, Puerto Rico, Republica Dominicana, Suriname, Venezuela, Trinidad & Tobago) a participa na e Sub Zonal Absoluto. Mark a bataya bon, aunke el a haya contrincantenan hopi fuerte, y el a logra di score en total 4,5punto di 9 wega, terminando na di 28 luga. Cu su score, e tambe ta haya certificado di Candidate Master!

Federacion di Ajedrez Aruba ta hopi orguyoso di e logro di Team Aruba na Barbados y kier a gradici esnan cu a haci e biahe aki financieramente posibel: Comision di Subsidio, FIDE, Directiva di FAA y mayornan. Aruba pabien!❑

Team Canada ta gana Aruba Bank den final y ta bay cu medaya di oro



ORANJESTAD- Aruba Softball Bond a organisa un torneo internacional femenino dianan 26 te cu 30 di April. Na e ocasion aki tanto Santa Rosa Angels di Corsou y un ekipo di Canada a participa. Henter un siman cu weganan emocionante y atractivo.

Sinembargo den Page System Play-off Aruba Bank reforsa a gana Canada y a clasifica asina como number 1.
Canada despues ta gana Corsou y ta bay bek pa hunga final. Den e wega final Canada a bini por la goma y cu un tremendo trabou di nan pitcher Presley Buchanan nan a sa di derota Aruba Bank reforsa pa asina gana medaya di “Oro”. Canada 6 careda, 11 hit, 1 eror.





Aruba Bank reforsa 1 careda, 3 hit, 2 eror. Presley Buchanan ta resulta pitcher ganadora y alabes ta conkista e premio como MVP. Cathrine Tarvid ta resulta pitcher perdedo ricibiendo relevo di Vianys Garcia den di 2 inning. Miho batiadonan pa Canada ta Logan White 3-2, Monica Daily 4-2, Ciara Papalony 4-3. Pa Aruba Bank a destaca den causa perdi Jasmine Arrindell 1-1, Jelitza Ras 3-1 y Riangela Flanegin di 4-1.
Despues di wega mesora Directiva di Aruba Softball Bond a bay over na entrega medayanan masha bunita , trofeo di campeon y sub campeon y tambe premio di MVP. Un parke di pos chikito bon bishita unda fanaticada por a gosa di tremendo weganan di softball femenino. Pabien na tur ekipo cu a participa, pabien na fanaticada



y claro na organisadonan pa brinda nos atletanan local e oportunidad pa midi forsa contra nivel internacional. ASB ta orguyoso di boso tur. Deporte di softball den pleno desaroyo.❑

Ex Militar, Reinier Koole:

Prome Rubiano cu a bringa y hiba e bandera di Aruba na Irak

ORANJESTAD - Den cuadro cu conmemoracion di victimanan di e Segunda Guera Mundial y celebracion di e liberacion for di ocupacion Aleman, Bon Dia a sinta combersa cu Ex-Militar Reinier kend ta conta nos cu su dos oficialnan cu a siñ'e tur cos a pidi pa e bay media y conta su storia pa motibo cu e ta e prome Rubiano cu no solamente a bay 5 aña Mariniers na Savaneta, Hulanda, y Mariniers Mericano, pero tambe a bringa y hiba e bandera di Aruba den guera na Irak.





Reinier Koole tabata den servicio di Mariniers na Hulanda na 1995 pa 1996 y despues el a drenta Mariniers Kazerne Savaneta te cu aña 2002, na unda el a continua cu mayoria di su training. Despues di esaki e la bay forma parti di e United States Marine for di 2003 te cu 2012.

''Guera semper ta keda un topico hopi sensitivo pasobra e no ta obligatorio pa tin respet pa Militar. Cada hende tin su opinion, por ehempel cierto hende den prensa a cuminsa bira politico riba mi, haciendo diferente tipo di acusacion cu nos a bay Irak pa e petroleo cu cosnan asina. Ami a drenta militar, haya mi tarea y haci locual mi mester a haci sin mata ningun persona inocente, aunke cu e cosnan aki ta pasa tog bo ta purba di haci bo best pa evita incidentenan innecesario.'' Sr. Koole ta bisa.

No tin hopi interes pa conmemoracion di 4 di mei

E motibo pakico no por tin mesun hopi interes den e conmemoracion di 4 di Mei segun Sr.Koole e ta pensa cu si e no ta un famia grandi manera un Werleman, Croes of Eman of cualkier otro cu por a muri den guera e ora ey kisas e interes lo ta un poco mas halto. ''Sinembargo, mi no ta kere e ta haci un diferencia na e famia di e victimanan .E por sinti bon pa wak hopi hende conmemora nan pero mi echt no ta pensa e ta haci un diferencia, nan no t'ey mas tog'', Sr. Koole ta splica.

Na Hulanda, un hoben a cuminsa cu un accion caminda e kier stop e conmemoracion di 4 di Mei pa motibo cu e ta haya Hulanda no ta trata e fugitivonan bon y ta actuando den un manera hopi hipocrita. Segun Sr.Koole, e hoben aki tin su rason den cierto parti pero pa stop completamente cu esaki no tin sentido. Sr.Koole ta sigui splica cu dodenherdenking no ta pa esunnan di awo so, tin hopi hende cu a defende nan mes contra Alemania por ehempel y e hoben aki tin suerte cu e ta papia Hulandes. ''Si no ta pa e militar, e hoben aki tin hopi chens cu lo por ta papiando Aleman aworaki. Pues e mester tene cuidao kende e ta yama hipocrita pasobra mi ta sigur cu e ta stima di biba den un mundo liber. Si e bay papia den e manera ey na Pakistan nan ta caba cu ne di biaha.'' Sr. Koole ta splica.

Sr. Koole ta agrega cu e tampoco no ta de acuerdo cu e situacion actual na Siria pero e no ta asina facil pa motibo cu nos ta papiando aki di miyones di hende y masha hopi corupcion entre otro na Washington y Damascus.

Como un di e prome Rubiano nan pa experiencia bida di militar den exterior, Sr.Koole ta splica cu e programa di Formacion Social na Mariniers Kazerne ta algo cu seguramente ta hopi positivo pa comunidad di Aruba pa motibo cu hopi di e hobennan aki tin solamente dos opcion, esta KIA of riba caya. Sr. Koole tog kier a agrega cu tur respet si tin algun interes serio den servicio di militar pa bay acudi na Hulanda pasobra esaki lo yuda hopi si en berdad ta algo cu kier sigui den dje.❑

Fundacion Edad No Ta Conta:

Actividad pa adulto y hoben

ORANJESTAD – Fundacion Edad No Ta Conta ta un fundacion cu kier trece tur edad hunto pa tayernan, reunionnan, charla y actividadnan musical. E fundacion a naci na 2012 cu e intencion pa tur hende cu tin soledad siña conoce otro y traha un red.

E conexion cu e meta di e fundacion, Fundacion Edad No Ta Conta ta organisa un grandioso actividad pa recauda fondo awe, diaranson 4 di mei, na B55 na Balashi, banda di ex Drive Inn. Orario lo ta di 5or di atardi pa 10or di anochi. E fundraising di e aña aki lo inclui tayer, musica y hopi informacion valioso. Entre otro lo tin Karaoke di Giovanni Trim y hopi mas musica en bibo. Entrada lo ta Awg. 20.00 cual lo inclui un snack platter. Pa mas informacion por yama Sra. Coleta na 734 4676.

"Yega pa nos gosa y kibra soledad." ❑

Global Training Institute: Nos tin 49 curso available

ORANJESTAD- Global Training Institute ta un International Movable E-Learning Instituto Tertiary educacion cu tambe ta I.C Institute rond di mundo. E e-learning ta acredita via Recognised Member International Association of Private Career Colleges y tambe Accredited by the International Accreditation & Recognition Council.

E Instituto aki ta laga bo studia na bo cas y na bo ora cu ta confortabel pa bo, y logra den e trabou cu bo kier of ta desea. E placa di scol cu nos ta cobra ta sumamente un prijs barata cu bo por afford tur luna. Ken ta wak pa bo carera? Bo hefe di trabou? Probablemente no, Bo accounting? Nos ta duda. Wel na Global Training Institute e ta nos mision pa mira bo interes di carera. Nos no ta bay solamente dunabo e miho skills y sabiduria, pero tambe nos lo yudado haya e trabou di bo soño cu semper bo tabata kier of hasta esaki por yudado lanta bo mesun negoshi. Global Training Institute ta un lider den educacion distancia internacional cu e miho curso nan cu ta ofrece available na e studiante nan.

Awe miles di studiante rond di mundo ta na cas of na trabou, experenciando e confortabel y contento di nos curso cu nan ta haciendo awo, nivel profesional E-Learning siñando di un programa distancia. Nos ta spera cu bo ta join nos, nos lo t'ey semper cu bo for di bo prome dia te cu dia di graduacion. Tuma bo siguiente paso pa yega cuminsa cana caminda pa bo meta, talento y bo futuro di djis aplica via e-mail: Admission_gti@hotmail.com manda nos un e-mail cual curso bo ta interesa di haci y nos lo dunabo tur informacion cu bo ta desea.❑

CLASIFICADO

en cooperashon cu ARUBAdeal.com
One happy marketplace



Bo kier wak e portret? Bai riba Arubadeal.com y jena e 'Quick code'.

Pone clasificado den e secshon aki?
Bai riba www.arubadeal.com/pap/user/login
Completamente gratis!

Auto & Acesorio
Mitsubishi L200 Diesel 2008 | | Afl. 26000.00 | Tel. 5674860 | Quick Code: 018947 |

Ford ranger pickup 2011 | | Afl. 27950.00 | Tel. 524-4405| Quick Code: 010311 |

Ford F 350 diesel 4x4 | Ta bende un Ford F 350 diesel 4x4 single cab di aña 2008 den super bon condicion. Pa info yama 5948970 | Afl. 38000.00 | Tel. 5948970| Quick Code: 018956 |

Mitsubishi Montero sport 2013 | | Afl. 58950.00 | Tel. 524-4405| Quick Code: 010312 |

OBD2 Scanner pa Auto Innova 3160 Live Data | Equus 3160 Innova, Live Data Scanner pa troubleshoot auto nan desde 1996. | Afl. 550.00 | Tel. 7447854| Quick Code: 018986 |

Vacacion & Turismo
Hotel Orlando | Ganga!!! Ta huur un siman na Star Island Resort pa vakantie di prome siman di Mei! (tin otro fechanan disponibel den april y mei tambe) E camber ta consisti di Sala/Cushina/Comedor y 3 camber apart. (tipo apartamento). E cushina ta full ekipa. Hotel ta situa na Kissimmee. Hopi cos banda di e hotel. Prijs ta inclui impuesto. No ta bin mas gasto. Camber por wordo parti entre dos famia tambe.8 hende por drumi. Mas info: 5942089 | USD 700.00 | Tel. 5937050 Quick Code: 018047 |

Paña & Moda
Pedido pa Carmel y MP | Mi ta bestel paña for di e bukinan Carmel y Marketing Personal. Mi forma di traha ta lo siguiente: Manda mi un mensahe cu e cosnan cu bo kier bestel, mi ta saca bo total, mester duna 50% di bo total ora di bestel y e resto bo ta paga ora di bin busca bo pedido. Si bo pedido no yega, ta haya placa bek. Pa prijs: Prijs den potret + 10 = Prijs den florin. Ehempel: den potret ta 19.999 mester rond af prome na 20.000 + 10 = 30 florin. Por subi mi page di facebook pa mas informacion. Reserva | Tel. 5925003 | Quick Code: 018056

Regalo pa Dia di Mama y pas .... | Buscando un regalito pa un ser keri of kisas pa bo mes persona ...? Bel mi.... Producto di Avon, Hanes, Bali y Playtex | Ganga | Tel. 585 6319 | Quick Code: 018990 |

Cas &Decoracion
Sofa cama. Size 1.60 | Afl. 120.00 | Tel. 5616062 | Quick Code: 016640 |
stoof electrico vitro ceramic 650. new | stoof electrico digital 220 v Marca challenger. Nobo den su caha. prijs negociabel full en glas. Size top 58 x50.5. Size to building in 49x55.5 | Afl. 650.00 | Tel. 5616062| Quick Code: 07782 |

Single bed. Di palo. No matras. Mi tin dos cama. Por pone tur dos hunto. O uno riba y otro abao | Afl. 250.00 | Tel. 5616062 | Quick Code: 018610 |

Brommer & Bicicleta
Camber Carbon fiber 29er | Camber Carbon fiber 29er | Afl. 4000.00 | Tel. 7422972 | Quick Code: 018987 |

V a r i o s
Bril Carrera NOBO | Ta bende bril Carrera nobo nobo..Den su caha. Tin escogencia entre dos color di blauw. Cel: 5942089 | Afl. 150.00 | Tel. 5937050 | Quick Code: 018048 |

Ta busca showcases vertical & horizontal | Ta busca Showcases uzado Vertical & Horizontal, economico!!! No mester ta specialmente di luho. Pregunta para Margarita. Cel : 600.0263 | Bargain | Tel. 00297-600-7274 | Eddie | edbergh767@hotmail.com | Quick Code: 018013 |

Deporte & Salud
Massage bed. 650awg | Camilla de massage. 550 florin. Whatsapp. 5616062 | Afl. 550.00 | Tel. 5616062 | Quick Code: 018553 |

Computer & Telecomunicacion
Zumba fitness | ta bende version completo di zumba fitness pa excersise bo curpa al ritmo di dance, plus bo ta bay cu 1 CD extra di les mills body combat pa train style di martial arts. Esaki ta 7 DVD high definition. Nan ta: step by step activate concert exhilarate mix ripped rush whatsapp 7486805 | Afl. 50.00 | Quick Code: 08842 |

Dance dance revolution | Ta bende dance dance revolution pa ps3 cu 2 mat pa baila. Pa awg.100 whatsapp 7486805 | Afl. 100.00 | Quick Code: 014871 |

Computer completo | | Afl. 400.00 | Tel. 7424553 | Quick Code: 018064 |

Oduber Agencies :

Tur cacho sterilisa a come cuminda di cacho Canaillou y boluntarionan a ricibi awa Goisco pa bebe

ORANJESTAD- Animal Balance, un organisacion di boluntario di Merca a manda un ekipo di profesionalnan Aruba pa haci sterilisacion riba cacho di caya.

Un cantidad di 500 cacho di caya na Aruba por a haya sterilisa pa asina nan no sigui produci riba caya. E grupo di profesional nan aki a gara primeramente e cachonan na dump di Parkietenbos cual tabata un exito, despues a sigui pa San Nicolas unda cu tambe tin hopi cacho cu ta biba riba caya, pero e otro barionan no a keda afo. E grupo di profesionalnan a drenta e otro barionan cu tin un cantidad menos di cachonan riba caya pero cu tambe a haya e atencion debido. Oduber Agencies ta sumamente satisfecho di a contribui na 'Operation Cunucu'

cu cuminda di cacho marca Canaillou pa asina e animalnan por a come y awa marca Goisco pa boluntarionan. Tur cacho sterilisa por a come un producto di cuminda renombra "Canaillou" cu ta cuminda di cacho certifica di ta liber di ingredientenan GMO. E tin ingrediente natural y balansa y cu ta bon pa salud di e cacho y ta bin directamente for di Francia.

Despues cu e cachonan a keda sterilisa y cu nan por a come e dushi cuminda di "Canaillou" tur cacho a wordo hiba bek na e mesun luga cu nan a wordo haya.

Operacion Cunucu a logra su obhetivo unda cu a gara un cantidad grandi di cachonan riba caya principal mente na dump di Parkietenbos y San Nicolas.

Un danki ta bay na Oduber Agencies cu a duna un man pa tur e trahadonan por a bebe awa di marca Goisco cu ta un awa di calidad na momento cu tur e boluntarionan ta traha riba caya den e calor inmenso cu ta haci y alabes tambe a corda riba nos animalnan cu pa varios tempo no ta come saludabel unda cu Oduber Agencies a haci donacion di e marca di cuminda "Canaillou"pa tur e cachonan tambe.❑

Lorna C. Jansen-Varlack (AVP):

Expo Labor 2016 a presenta diferente trabou den mercado di labor

ORANJESTAD - Siman pasa Expo Labor 2016 a tuma luga na Renaissance Convention Center. Un actividad cu a wordo bon atendi dor di pueblo. Di comienso por a ripara cu e actividad aki lo ta un exito. Cincuenta tres compania tawata presente pa duna informacion pa cu cuponan di trabou actual y den futuro. Tawatin cuponan di trabou pa hende di tur nivel di enseñansa.

E interes tawata varia di hende cu tawata busca trabou, hende cu tin e intencion di cambia di trabou y hende cu a bin pa interes personal. Tawatin lecturanan y tayernan di motivacion y informacion cu tawatin di haber cu trabou p.e. con pa yena un formulario di solicitud of con pa traha un CV etc. Un ambiente di optimismo tawata reina durante di e actividad y tur presente por a experiencia e positivismo cu tawata presente pa cu e oportunidadnan di trabou.

E dia ey tawatin 500 vacatura disponibel banda di e vacaturanan di DPL. Tawatin cuponan di trabou riba tur nivel di enseñansa. Awor ta keda na tur hende cu tawata presente pa haci follow up si nan a entrega nan solicitud e mesun dia of despues. Banda cu Expo Labor a brinda oportunidadnan di labor, na e mesun momento tur hende por a haya un idea di e exigencianan di nivel di enseñansa cu cada un tawata rekeri.

Cu e informacion aki esnan cu tawata presente por dicidi pa sigui studia pa yega na e nivel di trabou cu e ta anhela. Hasta por wak e posibilidadnan pa traha y studia. Mirando e interes grandi pa cu e Expo Labor ya caba minister a dicidi cu prome di fin di aña lo organisa un di



dos Expo Labor. Expo Labor a indica cu tin cuponan di trabou, awor ta keda na cada un hende pa busca trabou y forma parti di nos Mercado di labor.❏

Lorna C. Jansen-Varlack(AVP):

Prome di juni website 'Vacatura Bank' lo wordo lansa oficialmente

ORANJESTAD - Durante e actividad di Expo Labor 2016 Sr. Tristan Every a presenta e Website di Vacatura Bank pa cu studiantenan cu ta biba na Hulanda y na otro pais. E proyecto aki a wordo presenta den un mocion pa parlamentario Sra. Jennifer Arends-Reyes di fraccion di AVP durante e tratamento di presupuesto 2016. Minister Paul Croes a mustra interes pa e proyecto aki y a haci e trabounan di preparacion necesario pa e proyecto di Vacatura Bank tuma luga. Awor pa dia prome di juni 2016 e Website ta wordo lansa oficialmente unda nos studiantenan por wak e vacaturanan cu ta disponibel na Aruba y cuminsa solicita.

Dunado di trabou ta bay pone nan vacaturanan riba nivel di MBO, HBO Y WO(universitario) riba e Website y lo sigui update esaki regularmente. Studiantenan lo pone nan curriculum vitae y nan carta di solicitud y asina lo tin intercambio cu e diferente directornan di Recursonan Humano di e companianan pa cu disponibilidad di trabounan. E Website aki ta un medio pa facilita e hobennan cu ta den e proceso pa termina nan estudio pa tin un miho bista di e funcionnan disponibel di nivel halto.
Di otro banda e ta un forma moderno pa companianan local cu ta busca hobennan di educacion halto pa haya acercamento mas lihe posibel pa yega na e grupo aki. Awor digitalmente informacion valioso pa cu cuponan disponibel pa nos studiantenan por yega facil y lihe y vice versa. Esaki ta un desaroyo hopi positivo pa cu accesibilidad di informacion di ambos banda. Mi ta sigur cu nos studiantenan y nos companianan lo haci bon uzo di e Website aki! ❏

Melvin Tromp (AVP):

Lucha pa integridad di lider di MEP tin cu cuminsa den su partido geel

ORANJESTAD- Desde cu el a wordo eligi pa bira lider di MEP, Evelyne Wever-Croes ta insisti cu su vision basa riba mentira y actuando contra interesnan di su propio pueblo y pais, no a cambia.

Na luga cu e lider di MEP forma un vision nobo, un vision cu por mustra pueblo cu su partido realmente a siña di e castigo cu pueblo a impone riba nan pa mal gobernacion di ocho aña largo, Evelyne ta insisti pa ataca tur loke ta bon pa pueblo, critica tur desaroyo positivo di e pais, sperando cu Gobierno di AVP lo bira mes malo cu esun di MEP.

Esaki miembro di fraccion di AVP, Sr. Melvin Tromp ta trece dilanti relaciona cu varios declaracion di e lider di MEP y miembronan di su fraccion.

"E lider aki no ta cansa, e no ta siña di su erornan politico y erornan cu su partido a comete contra pueblo di Aruba, y ta sigui insisti pa wordo guia na un vision destructivo, un meta di vengansa, lagando interes di pueblo un banda.

Tur hende aki na Aruba ta bon na altura di e campaña cu Evelyne y Xiomara a hiba na Hulanda pa Gobierno di Reino bin cu KB riba gobierno di nos pais, hasta bayendo asina leu na practicamente exigi pa CFT interveni contra Constitucion di nos pais, ya cu nan vision ta di stroba bon gobernacion cu ta tumando luga for di 2009.

Dia e comision di CFT a bin Aruba, nan a wordo ricibi como amigo, a organisa lectura organisa y dirigi pa e propio dirigentenan di MEP y hasta a hiba miembronan di e comision aki, pa e canal di radio y television di partido MEP.

Awe cu CFT a bin de forma di CAFT c'un structura totalmente diferente y caminda e comision aki ta aplaudi y sostene e maneho cu Gobierno di AVP ta hibando, e lider di MEP no kier scucha nada di e comision aki mas.

Fitch Ratings a bin y a bay cu bon resultado, Parlamento a trata cuenta anual di 2014 recientemente y tur cos a cana bon, tur cos ta mustrando bon y cu e maneho financiero ta riba bon caminda pero esaki tampoco ta na agrado di e lider di MEP.

Pa colmo e mesun dianan cu Evelyne Wever-Croes tabata na Hulanda pa hiba su campaña contra integridad di miembronan di Gobierno di AVP, e comision di CAFT ta informa Gobierno di Reino cu cosnan ta na ordo y cu Aruba por bin na remarca pa haya sosten pa prestamonan sumamente bentahoso.

Tur cos tabata mustra cu e lucha nobo di Evelyne y su miembronan di fraccion, ta fiha awor riba integridad di nos gobernantenan, y aki tambe cos a bay malo ya cu den ultimo simannan, integridad di su propio hendenan ta den discusion formal tanto aki na Aruba como na Hulanda y hasta Panama.

Mientras cu a cuestiona integridad di gobernantenan di Aruba, ta surgi e proceso di ceramento di e banco conoci como BBA aki na Aruba, net algun siman prome cu e scandal conoci como Panama Papers a Sali na cla y caminda nomber di e banco aki ta aparece.

Un banco cu a wordo funda cu cooperacion di tata di e lider di MEP, den un periodo cu su persona mes tabata trahando cu su tata y pa completa e obra, siman pasa un



miembro di su partido ta entrega su retiro pa un situacion interno sumamente delicado.

Siman pasa den publicacion na Corsou, un abogado empresario Venezolano ta haci declaracion sumamente serio contra un miembro di fraccion di MEP, primo di e lider Evelyne, caminda nan a paga hopi placa na un grupo na cual e miembro di MEP aki lo ta afilia, sin cu nan a haya e tereno pa cual nan a paga comision pa esaki.

Ningun musca a bula, Evelyne no kier a trata e tema aki y algun dia despues ta informa cu Glenbert a bula bay Venezuela pa papia cu PDVSA, y aki ta bon pa informa pueblo cu e combersacion aki no ta parti di e negociacionnan cu ta ser hiba entre Gobierno di Aruba y e grupo di CITGO na Merca y Venezuela.

Ta tristo ora c'un partido cu a cambia di lider tin cu scoge pa un rumbo asina negativo y destructivo, sin sostene un desaroyo di un vision di un Gobierno di AVP, cu ta totalmente dirigi na converti nos pais den un luga miho pa nos tur," Parlamentario Melvin Tromp a declara.❏

Partido ABO:

Ta gobierno mes 'a let them loose' riba pueblo, pa terorisa pueblo



ORANJESTAD- 'A horta na su cas, a detene y a confisca su vehiculonan' 'Trio a horta tas for di beach' 'Ladronnan a dal cacho y bay cu herment for di cas bao di construccion' 'Ladronnan a drenta den cas bao di construccion' 'Cas na Wayaca a haya bishita di Ladron' 'Bisiña ta topa ladron ta ranca na bentana di cas' 'Airco di Mary Joan Foundation a wordo horta'

E titulonan aki, ta djis un seleccion di e articulonan cu a sali publica riba UN DIA, siman pasa. Si nos pone acerca tur e otro noticia di atraco y ladronicia cu a sali durante e siman ey of esunnan cu no a wordo publica of cu no a wordo denuncia, anto e lista lo bira hopi mas largo. Esaki mester ta un 'wake up call' pa tur hende mira cu e situacion di insiguridad riba e isla, ta alarmante. Pa nos no lubida cu awendia casi tur atraco ta cu armanan, curpanan ta wordo haya 'decapita' y kima, placa ta wordo horta for di cas di polis y hasta polisnan ta wordo asalta na bancomatico.

Pero sin informacion y cifranan concreto, e ta keda na solo 'un percepcion', manera e minister di Husticia a yega di bisa. Pero e realidad, ta bisa otro.
Riba e portal di ministerio publico, no tin ningun informacion riba e situacion di siguridad di Aruba. E ultimo informacion riba e portal aki ta di 26 juni 2015 (www.omaruba.aw). Tristo pa mira cu si na e islanan BES, e ciudadano por haya mira e relato anual di e ministerio publico pa haya sa exacto kico a wordo haci riba e tereno di siguridad.

Aki na Aruba, e unico informacion cu un ciudadano por haya riba e situacion di siguridad, ta di Banco Central, y solamente di e añanan 2002 te 2010. Na 2002, e cantidad di crimen cometi tabata 6412 y na 2010, e la crece bay te na 8266 (Annual Statistical Digest 2014). A pesar cu e cifranan ta bieu, nan ta duna e impresion cu e criminalidad ta aumentando. Dicon gobierno a stop di publica e informacion aki, ta keda un misterio. Kisas publicacion di e informacion aki, lo confirma cu ta gobierno mes ta esun responsabel y cu e ta forma parti di su plan di destruccion?

E ta un hecho cu ora no tin suficiente cuponan di trabou, pero si e cantidad di trahado disponibel ta crece, e desempleo y e problemanan social tambe lo crece. Diferente gobierno a sconde e desempleo creciente, cu e creacion di cuponan di trabou den of rond di gobierno. E practica aki no a baha e desempleo real. Esaki solamente a aumenta e gastonan publico.

Awendia, hopi trabou ta wordo haci di un forma clandestino y lamentablemente pa hopi migrantenan pa un sueldo hopi abou. Consecuencia di esaki, ta cu mas hende ta kedando sin trabou y tin mas abuso ta tumando luga cu e trahado. Hasta bou di e migrantenan cu a bin biba akinan 20 aña pasa, e desempleo ta halto y awor nan tambe ta keha. Awendia, no tin trabou structural y permanente pa ningun hende. Awendia momento cu un persona yega 35 aña, e ta bieu y no tin trabou pe. Kico tur e hendenan aki, sin trabou, tin cu haci? Kico nos hobennan tin cu haci?
Hopi hende awendia ta traha djis pa paga gastonan.

Nan no tin e luho pa cumpra nada pa nan mes mas. Otronan ta sin trabou y tampoco nan tin e speransa cu nan lo haya un trabou. Pero mientrastanto, e gobierno ta sigui laga mas hende drenta e isla aki, pa simplemente motibonan populista, politico y di interes propio.
E ta un hecho cu ora no tin suficiente cuminda of trabou, algun hende ta busca empleo den crimen y ladronicia. Tambe entre e migrantenan, tin hende cu menos bon intencion of cu un pasado criminal.

E no ta un secreto publico cu na nan pais, e criminalidad ta halto, violento y matamento a bira normal. E no ta pa nada cu tur cas y edificio na e paisnan ey, tin siguridad priva, camara y bara di hero dilanti tur porta, bentana y dak. Pues nos no tin cu gaña nos mes of haci manera nos no sa for di cua skina e criminalidad violento creciente ta biniendo.

Pero asina mes, cada dia nos gobierno ta laga un monton di hende drenta Aruba pa 'traha', legal of ilegal. E no ta importa nos gobernantenan mes cu e baca a hoga caba y cu nan a destrui e sociedad Arubano. Pasobra gobierno tin su mashin di campaña y indoctrinacion y awendia ta e migrantenan nobo ta e sostenedonan principal di e 'Don ministernan'. Nos no tin cu wak hopi leu, pa mira con un clase politico tradicional a dividi, horta y destrui un pais. Na e pais bisiña, tin un desempleo halto, un criminalidad halto y violento, un pobresa structural, scarsedad di tur cos y un exodo masal di hende pa nos isla. Wel, parce cu nos gobierno kier haci mescos cu Aruba.
Conclusion:
Ta nos gobierno ta esun responsabel pa e criminalidad y insiguridad creciente. Ta nos gobernantenan 'a let them loose' riba e pueblo aki pa intimida, destrui, horta y tuma e isla aki over!❑

BONDIA ARUBA

Dangui Oduber (MEP)

Pueblo ta harta di e gobierno aki!



ORANJESTAD- E situacion actual na Aruba ta uno hopi preocupante. Tin hopi desaroyo tumando luga cu ta afectando nos pueblo y tur hende ta sintiendo e efectonan di e gobierno aki di un manera of otro. Nos economia ta stagna, no tin placa den circulacion, no tin un perspectiva y ta hopi tienda caba a cera nan portanan na Aruba. Comercio ta pasando den momento hopi dificil y gobierno no ta yuda tampoco den esaki, Al contrario cada bes gobierno ta busca con pa saca mas y mas placa for di comercio manera recientemente a tuma luga cu e aumento di e premieloongrens pa SvB.

Otro preocupacion cu tin den comunidad ta e cantidad di atraconan y crimen nan cu ta tumando luga tur dia. E situacion ta out of control y minister di husticia Arthur Dowers y gobierno ta esnan culpabel y responsabel pa e caos aki. No tin control na frontera, no tin radar ta traha, no tin helicopter ta bula, no tin warda nos costa ta funciona manera mester ta. Tur esakinan a contribui cu awe e situacion na Aruba a bay for di man. Den apenas 1 siman di tempo tawata tin un asesinato den Rancho, tawata tin atraco arma cu UZI na Opal na Noord, tawata tin atraco y tiro a cay na Pos Chikito den Scobillostraat y a termina cu un hoben deportista hopi keri aki na Aruba a wordo tira.

Danki Dios e deportista Fiderd Vis a scapa pero esaki por tawata tin consecuencianan fatal pe. E insiguridad cu e pueblo ta biba aden actualmente ta grave. Hendenan tin miedo di sali for di cas, miedo di bay supermercado anochi, miedo pa bay lanta placa anochi. Aruba no ta e Aruba di antes mas. Tur hende, den cua skina bo bira ta sinti nan mes insigur. No por ta asina cu nos cu ta biba akinan mester sinti nos mes asina aki.

E cantidad di arma den circulacion ta hopi preocupante. Un cantidad di ilegal ta drentando nos pais via lama. Venezuela tin hopi problema na e momentonan aki y nos mester puntra nos mes si Aruba ta prepara pa si cos sali for di man na Venezuela? Cuanto un pais chikito manera Aruba por carga? Nos pais caba tin un sin fin di problema nan social cu no tin solucion pa nan. Pa hopi tempo Otmar Oduber a broma cu turistanan Venezolano pero awo e realidad ta alcansa e mentira di nos minister di turismo cu mayoria di nan no ta turista y nos mester puntra nos mes cuanto di e turistanan aki a keda atras, cuanto placa ta wordo saca di Aruba y ki ta e plan pa cu e problema aki?

Ta Facil keda tira culpa riba minister Husticia pero e mes ta forma parti di e gobierno aki. E tambe ta culpabel y responsabel pa e problemanan aki.

Nos ta nota cu no tin maneho di infrastructura. Benny Sevinger no ta respet aregla, no ta respeta ley, no ta respeta sentencia di hues y asina tin un free for all cu patrimonio di pueblo. Un sin fin di tereno ta wordo duna na amigonan pa esakinan bende e terenonan aki y otronan ta wordo desaroya den condominio den area berde. Tur naturaleza cu por existi ta wordo elimina. Ni beach e gobierno aki ta respeta mas. Nos pais ta den un deterorio, un decadencia nunca antes bisto. Por imagina cu un departamento manera departamento pa asuntonan social tin 1 luna caba sin airco y trahadonan ta trahando mita dia y e minister di asuntonan social ta morto na soño sin haci nada. Asina nos pais a sali for di man. E negligencia, e actitud di I don't care, e actitud di so be it tin nos pais na werki. Tur esakinan a pone cu pueblo ta harta y fada y ta solamente e grupito privilegia ta sinta bati man. Esnan cu ta cremencha pa sobrevivi ta pasando den momentonan hopi dificil mientras gobierno mes ta derocha.

Nos Arubianonan mester lanta ariba y demostra cu nan ta stima e pais aki. E pais ta bayendo di malo a pero y en bes cu gobierno ta sinta atende cu tur e problemanan cu tin nan ta sigui fiesta, biaha y derocha placa di pueblo.

Nos compromiso cu pueblo ta pa jump start e economia, pone ordo bek riba e pais aki, para tur e corupcion cu ta tumando luga y trece progreso pa un y tur riba e pais aki. ❑

Lorna C. Jansen-Varlack (AVP):

STINAFO a contribui financieramente na renobacion di gymzaal di Scol Caiquetio

ORANJESTAD- STINAFO (Stichting Nationale Fonds) un biaha mas a coopera cu Scol Caiquetio y e biaha aki e fundacion a fiansa e renobacion di e gymzaal. Na 2013 e fundacion a fiansa e proyecto di renobacion di e cushina y awor nos tawata presente pa e reapertura di e gymzaal.

Sra. Vanessa Veenman, representante di STINAFO y mi persona tawata e invitadonan special cu tawatin e honor pa desvela e plakkaat riba e muraya di e gymzaal. E palabranan riba e plakkaatta bisa: Cu gratitud na STINAFO.

E gymzaal di Scol Caiquetio tawata den proceso di renobacion di aña 2002 caba, pero e compania cu tawata encarga cu e trabounan e tempo ey a bay failliet y nunca mas e Scol por a yega na fondonan pa sigui cu e trabounan.

Na September 2012 mi persona a wordo introduci na Sra. Vanessa Veenman di STINAFO y den combersacion ma trece e problematica di diferente proyecto cu a keda stagna na Scol Caiquetio pa falta di placa. STINAFO ta un fundacion cu ta fiansa proyectonan di instancianan of organisacionnan cu ta traha cu hende cu limitacion. Despues cu nos a haci un bishita na Scol Caiquetio y a sinta combersa cu e cabesante a wordo dicidi cu lo trata e diferente proyectonan na secuencia di prioridad. E prome proyecto cu STINAFO a fiansa tawata e cushina y e proyecto aki a bin cla na December 2013.

Siguientemente e cabesante di scol Sra. Carolina Paesch a entrega e di dos proyecto cu tawata e gymzaal. E proyecto aki tambe a wordo aproba dor di STINAFO y awe e alumnonan di Scol Caiquetio por disfruta di nan lesnan di gym den un gymzaal bunita renoba.



Lesnan di gym ta hopi importante pa cu e desaroyo di un mucha riba diferente aspecto. E parti di movecion pa cu un miho salud, e aspecto di coordinacion entre wowo, man y pia, e aspecto di concentracion y e aspecto social.

E di tres proyecto ta na caminda pa wordo entrega y esey lo ta e mehoracion di e computernan. Pa algun aña Scol Caiquetio ta sinta cu e problema di computernan cu no ta funciona mas y a bira tempo pa modernisa e sistema. Sra. Vanessa Veenman ta hopi entusiasma pa cu e proyecto aki y Scol Caiquetio ta en espera di e realisacion di e tercer proyecto. Mi kier gradici Sra. Vanessa Veenman y e fundacion pa e confiansa cu nan a pone un biaha mas den Scol Caiquetio y albes un palabra di pabien ta bay pa e alumnonan y e personal di Scol Caiquetio pa e logro aki.❑

Evelyn Wever-Croes (MEP):

No bisa mi kico no por, bisa mi kico si por

ORANJESTAD -- Partido AVP a bira un partido hopi negativo. Ultimo tempo cada rato bo ta tende nan bisa cu "No por, no por, no por". Nada no por mas. Si ta pa nan biaha of fiesta, e ora si por. Pero si ta pa pueblo, nada no por mas! Ami ta cansa di scucha kico tur no por, bisa mi kico si por. Mi lo duna 3 ehempel.

1. Castigo mas severo pa abusado sexual

6 aña pasa un mama balente a bin Parlamento cu 11 mil firma y pidi pa castigonan mas severo contra abusado nan sexual, entre otro pa introduci castigonan minimo. Nos fraccion mesora a traha un iniciativa di ley y a entrega esaki na Parlamento. Na september 2010 Raad van Advies a duna conseho y a sugeri cierto cambionan y nos a haci tur e cambionan cu excepcion di un cu nos mes no por traha pasobra ta gobierno mester trahe: un paraaf den cual ta describi e maneho di gobierno di Mike Eman pa cu castigonan minimo. Ya na september 2010 nos a cuminsa manda carta pa gobierno pa pidi gobierno manda nos nan maneho y nan vision pa nos por continua cu e ley. Despues nos a manda varios recordatorio. Sinembargo te dia di awe Gobierno no a contesta nos peticion y p'esey e ley ta pega ainda. Unico cos cu bo ta scucha ta parlamentarionan di AVP hopi negativo ta bisa no por, no por, no por. Esey nan a haci tambe ora nan a vota contra di un mocion di MEP pa bin cu e castigonan aki Mi ta cansa caba di tende nan bisa cu no por, bisa mi kico SI por pasobra mientras cu gobierno ta stroba e ley pa wordo finalisa, e abusado sexual ta sigui abusa.

2. Aumento di pensioen di nos grandinan

Durante un reunion publico siman pasa tocante e fondonan di SVB, nos fraccion a presenta un mocion pa hisa e pensioen di nos grandinan cu 2.5% mescos cu e sueldo minimo a wordo aumenta luna pasa. Pero e parlamentarionan di AVP un biaha mas a mustra con negativo nan ta, y a vota contra e aumento di pensioen di biehes, pasobra segun nan e grandinan ya a haya un aumento chikito caba.

Esaki ta un argumento cu nos no ta compronde, pasobra unda cu bo bay bo ta topa pensionadonan ta bisa bo cu nan no por biba di nan pensioen. P'esey ta increibel con parlamentarionan di AVP ta asina negativo y ta bisa no por, no por, no por! Si nos por confia e informacion di SVB - cu nos no tin ningun motibo pa duda - cu e fondo di AOV ta solido, nos grandinan merece un aumento di pensioen.

3. Baha edad di pensioen na 62 aña

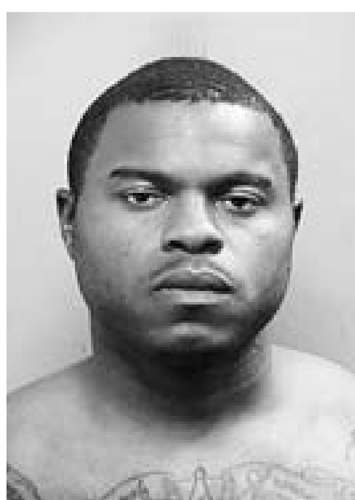
Un otro actitud negativo di AVP bo por mira ora cu MEP a anuncia cu lo baha e edad di pensioen bek na 62 aña. Mesora AVP a cuminsa: "no por, no por, no por". Dicon no por? E fondo ta solido atrobe y hasta a regala gabinete Mike Eman 61 miyon florin pa nan por tapa nan buraco financiero. Asina mes, e buraco financiero cu nan a causa cu tanto biahamento y fiestamento. Pa tapa e buraco ey nan a busca un regalo cerca SVB di 61 miyon florin! Nos ta bisa: si e fondo ta solido, por baha e edad di pensioen bek te na 62 aña. Y nos lo haci esey ni cuanto AVP grita cu no por! MEP ta kere cu SI por! Pasobra nos grandinan merece miho.

Solo ta sali pa nos tur y asina nos di MEP lo percura pa brinda proteccion y mehora calidad di bida di nos muchanan y di nos grandinan, segun Evelyn Wever-Croes, lider di partido MEP. ❑



Bon samaritano mata ta purba yuda muhe herida

ARLINGTON, Texas (AP) – Un soldaat jong a tira y herida su esposa pafo di un tienda na Dallas y despues a tira un tata di 3 yiu cu a gara su mesun arma y a purba realisa un aresto di ciudadano, autoridadnan a bisa.



Polis di Arlington a bisa cu Anthony "T.J." Antell Jr. di 35 aña, a mira Ricci Bradden tira su casa na su pia durante un discusion dialuna, pafo di Walgreens, caminda e señora ta traha. El a huy bay den e tienda pa pidi ayudo.
Antell a gara su arma di su auto y a confronta Bradden den un intento pa realisa un aresto di ciudadano, pero Bradden a logra dal e arma di Antell su man y a tir'e mortalmente, investigadonan a bisa.
"Loke ta traumatico ta, e bon samaritano su casa tabat'ey y a presencia tur cos", Lt. Di polis Chris Cook a bisa. "Mi no por imagina experencia algo asina."
Bradden, un soldaat di 22 aña, a subi su auto y bay, mas laat el a entrega su mes na autoridadnan. Na cierto punto, el a yama su coleganan na Fort Hood y a confesa, segun un ordo di aresto.





Bradden su casa, Quinisha Johnson a bisa media diamars, cu el a bin na e tienda pasobra e tabata rabia pa un selfie cu el a pone riba media social, y cu Bradden a haya cu e tabata buscando atencion.

"Mi tabata purba splic'e cu mi ta casa cu ne. Cu e ta tin tur e atencion cu mester", el a bisa. "Mi por a sinti cu e tabata rabia, pues mi a purba cana bay, e ora ey m'a scuch'e saca e arma."
E pareha ta casa pa solamente 2 luna.
Bradden ta deteni na prizon di Arlington bou acusacion di asesinato.
Cook a bisa cu ta dificil pa determina ki ora un samaritano mester interveni den un situacion mortal.

"Na cualkier momento cu bo por ta e miho testigo cu bo por, nos ta recomenda esey", el a bisa.
"Tin biaha cosnan no ta resulta asina ora cu bo purba stop un hende."❑

Dear Mama: Afeni Shakur, mama di Tupac Shakur a fayece

SAN FRANCISCO (AP) – Afeni Shakur, ex miembro di Black Panther cu a inspira e trabou di su yiu homber, icono di rap Tupac Shakur, y e cuida e legacia di su yiu homber pa decadanan despues cu el a wordo asesina, a fayece di un posibel ataca di curason, autoridadnan a bisa diamars. E tabatin 69 aña.



Despues di un yamada pa 911, pa asistencia na Shakur su cas na Sausalito dialuna anochi, diputadonan y bomberonan a realisa CPR y a hib'e cu urgencia pa hospital, caminda a sigui purba rebib'e pa mas o menos un ora, pero de echo el a fayece di loke ta kere ta un of otro incidente cardiaco, Sheriff Doug Pittman a bisa.
Den un declaracion di su famia y Tupac si estado, Amaru Entertainment ta di luto pa su perdida.

"Afeni ta personifica forsa, resistencia, sabiduria y amor. E tabata un pionero pa cambio social y tabata comprometi pa construi un mundo mas pacifico", e declaracion ta bisa."Su spirito lo inspira tur esnan cu tabatin e honor y privilegio di conoc'e, pa semper."

E declaracion a cita tambe "Dear Mama" e hit cu su yiu homber a skirbi di dje: "You always was a black queen, mama."
Shakur a nace Alice Faye Williams, y a cambia su nomber ora cu el a bira politicamente activo den añanan 1960 y a join Black Panthers. Pa 1971, e tabata na estado y den prizon, acusa di conspira pa bom monumentonan na New York City.
El a bisa cu el a wordo acusa despues cu Panthers a tuma control di un scol pa enfatisa e punto tocante sigui educa muchanan durante e welga di maestronan na 1968.
Tur acusacion a wordo retira eventualmente, y su yiu homber a nace poco despues cu el a sali di prizon.

El a yam'e Tupac Amaru, mescos cu e ultimo emperador Inca, cu a lidera e rebelion y a nenga di entrega na e conkistadonan Spaño.
Afeni tabatin dificultad como mama soltera y eventualmente e bira adicto na droga.
Asina mes el a logra hinca Tupac den un scol di arte y otro programanan caminda el a traha riba su habilidadnan musical y di actuacion. E habilidadnan aki a pon'e resalta como un icono di hip-hop.
Afeni Shakur a laga un impresion profundo riba su yiu, cual a yud'e resalta entre otro rappernan jong, cu su cantinan cu ta refleha su mesun actitud rebelde contra racismo, pobresa, violencia y otro problemanan social.

Tupac su asesinato ainda no a wordo resolvi. Tin varios conspiracion di su asesinonan, pero su mama a considera nan tur, perdemento di tempo. ❑



Gobierno di Venezuela ta bisa cu polis a mata lider di gang busca





CARACAS, Venezuela (AP) – Oficialnan Venezolano a bisa cu e pais su lider di gang mas busca a wordo mata den un tiramento cu polis.

E minister di interior a reporta morto di Jose Tovar Colina, conoci como "El Picure."
Minister di interior Gustavo Gonzalez Lopez a identifica Colina como e lider di un gang cu ta domina varios estado den centro di Venezuela.

E gang ta conoci pa matamentonan brutal, confrontacionnan frecuente cu polis y envolvimento den traficacion di droga.
Gobierno tabata tras di Colina pa algun aña.
Aña pasa, media local a reporta cu e gang a cera seccion di emergencia medico, pa un dokter atende cu Colina, despues di un tiramento.
Venezuela ta entre e paisnan di mas violento na mundo. Oficialnan a anuncia diamars cu Venezuela tin mas o menos 4700 asesinato durante e prome 3 lunanan di e aña.❑

San Francisco ta aproba compensacion pa accident fatal na aeropuerto na 2013

SAN FRANCISCO (AP) – Lidernan di ciudad di San Francisco a aproba un compensacion di $3.45 miyon di Asiana Airlines, cu tabata envolvi den e accident fatal na 2013, cu a cobra bida di 3 hende y a laga casi 200 otro hende herida.





E abogado di e ciudad a yama e compensacion e capitulo final di e tragedia causa ora cu cu vuelo 214 di Asiana a slip ora cu e tabata aterisando na San Francisco International Airport y a cende candela riba pista.
E voto di e Hunta di Supervisornan di diamars tabata unanime y sin comentario.
Mas o menos $1.2 miyon di e compensacion lo bay pa paga e ciudad su gastonan legal y $1.6 miyon pa paga daño causa na e aeropuerto. E acuerdo tambe ta encera cu Asiana mester compensa San Francisco su sigurado di aviacion.
Representantenan di e aerolinea Sur Koreano no tabatin comentario.❑

Oficialnan: Belanan por ta posibel causa di candela den misa na NYC

NEW YORK (AP) – Oficialnan di departamento di bombero a bisa cu e causa di un candela cu a destrui un misa historico na New York City ta bou di investigacion, pero ta posibel cu bela por a causa e candela.

Serbian Orthodox Cathedral of St. Sava a kima diadomingo, e mesun dia cu Cristiannan Orthodox rond mundo Pasco Grandi. Oficialnan di bombero a bisa diamars cu nan ta investigando si e cuidadonan di e misa accidentalmente lo a pone belanan cu no a paga ful den un caha di carton, despues di e celebracion di Pasco Grandi.
Nan ta bisa cu e candela no ta sospechoso, pero e investigacion ta andando.
E misa a wordo diseña pa arkitecto Richard M. Upjohn y a wordo construi na comienso di añanan 1850. Un di su prome miembronan di congregacion tabata novelista Edith Wharton, kende a skirbi "The Age of Innocence." El a casa den e misa na 1885.❑





Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297)5257555

www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 3 Mei 2016 Anochi

CATOCHI
Sorteo # 5861
6759
2768
9972
BIG 4
Sorteo # 4905
9748
ZODIAC
Sorteo # 3664
7961
Aries
KORSOU
Sorteo # 1348
0619
9191
0046

LOTTO 5		
Sorteo #		Joker / Letter
0	x Jackpot	
0	x Match 4+	180.000,00
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA		01-04-10-13-28
Sorteo # 3689		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	
6	x Match 4	53.000,00
144	x Afl. 8,00	

MINI MEGA		02-11-17-26
Sorteo #849		Mega Ball 06
0	x Jackpot	Proximo Jackpot
2	x match 4	
6	x Afl. 500,00	310.000,-
45	x Afl 50.00	
68	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 100.000,-**



Bo cadena di numbernan di suerte ta duna e number di awe

DIARIO	6691, 7809, 1361	DIARIO
SUPER 4	3454	SUPER 4
Sto. Domingo		GOLAZZO NO SORTEO
		GOLAZZO



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297)5257555

www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 3 Mei 2016 Merdia

CATOCHI
Sorteo # 1491
8132
3941
0532
BIG 4
Sorteo # 1491
7725
ZODIAC
Sorteo # 1491
6399
Aquario
KORSOU
Sorteo #

LOTTO 5		
Sorteo #		Joker / Letter
0	x Jackpot	
0	x Match 4+	180.000,00
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA		
Sorteo #		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	
0	x Match 4	52.000,00
0	x Afl. 8,00	

MINI MEGA		
Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	Proximo Jackpot
0	x match 4	
0	x Afl. 500,00	300.000,-
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 100.000,-**



Bo ta comproba cu e miho actitud dilanti problemanan ta optimismo. Nos no ta aheno na problemanan ya cu bida ta precisamente esey. Numbernan pa awe: 5, 15, 32 y 46.

Aries



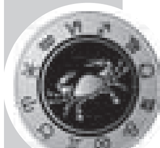
No saca conclusionnan prematuramente. Warda, scucha y rasona. E influencia di luna lo contribui pa bo stabilisa bo reaccionnan y sinti mas den harmonia cu bo mes. Numbernan pa awe: 6, 11, 21 y 39.

Tauro



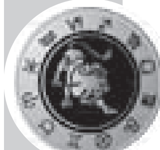
Adapta bo mes na circunstancianan y tur cos lo bay miho den tur loke bo haci. Awe evita ta memey di situacionnan bergonsoso. Numbernan pa awe: 18, 20, 32 y 44.

Geminis



Un periodo di instabilidad? E bon nobo ta cu lo supera esaki. E movemento di bo dirigente, Luna ta subraya e importancia cu bo tin cu compronde loke wordo presenta den bo bida. Numbernan pa awe: 13, 17, 25 y 36.

Cancer



E manera cu bo ta reacciona riba cierto situacionnan inespera dentro di bo paisahe sentimental ta pone bo riba un caminda diferente, mas rasonabel. Numbernan pa awe: 12, 21, 37 y 43.

Leo



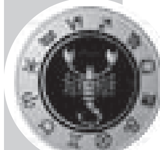
Un hende hopi special pa bo lo bay eherce un toke fascinante den bo bida. Exito ta warda bo den un proyecto cu lo bay completa den e proximo dianan. Numbernan pa awe: 16, 22, 30 y 43.

Virgo



Situacionnan incomprendibel awo tin nan definicion. Amor mester wordo traha cu palabra, gesto y intencion, pero si bo no bisa nada, bo ta perdiendo bo chens. Numbernan pa awe: 13, 30, 32 y 46.

Libra



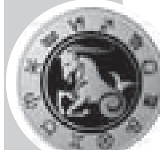
Bo naturalidad lo ta e clave cu lo yuda bo gana amigo y amor. Actua naturalmente y tur cos lo Sali bon den e ultimo dianan aki. Un actitud serena lo cumbini bo. Numbernan pa awe: 18, 20, 37 y 41.

Scorpio



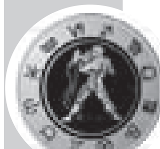
Bo ritmo di pensamento ta innova y fresco. Bo tin un onda di hopi energia rond di bo, asina ta aplica e situacionnan cu ta presentando constantemente den bo bida. Numbernan pa awe: 19, 26, 37 y 46.

Sagitario



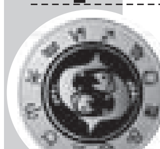
Luna ta den un signo di hopi movemento. Move y socialisa bo mes mas. Un placa lo bay tarda. Asina ta trankilo pasobra aunke e no yega awo, pronto lo bo tin e. Numbernan pa awe: 3, 13, 28 y 34.

Capricornio



No laga bo entusiasmo den ningun momento cay. Eyden bo tin e exito. Den amor, biba e relacion cu un toke humoristico cu awo bo tin den bo aura. Numbernan pa awe: 17, 23, 33 y 51.

Aquario



Cuminsa prepara bo mes pa otro luna. Bo ta na drempel di un actitud nobo cu lo yuda bo defini situacionnan. Refresca bo imagen y bo manera di actua. Numbernan pa awe: 7, 11, 29 y 36.

Pisces

Gobiernonan di Aruba y Cuba lo firma e siman aki un MOU pa cooperacion den turismo y transporte





ORANJESTAD- "E siman aki na Havana, Cuba, gobiernonan di Aruba y Cuba lo firma un acuerdo di cooperacion cu enfoke ariba turismo", asina e minister encarga cu Turismo a duna di conoce na su salida dialuna ultimo.

Desde mas of menos un aña pasa a cuminsa cu tramitenan entre departamentonan di asuntonan exterior di ambos Pais, despues di un bishita oficial di Minister Otmar Oduber y un delegacion consistiendo di entre otro e directora di ATA, Sra. Ronella Tjin Asjoe-Croes, Director di departamento di Asuntonan di Exterior, Sr. Edwin Abath y conseheronan di e minister.

Durante e bishita aki a combersa cu e mandatario encarga cu Transporte, Sr. Cesar Ignacio Arocha Macid, riba e posibilidadnan pa crea un ruta di barconan crucero specificamente entre e dos Paisnan aki hunto cu otronan den e region mas seit di Caribe.
Combersacionnan cu e titular di Turismo a continua tambe algun luna atras cu su coleganan di Panama y Corsou. ❑

Fiesta Rotaria un biaha mas exitoso pa Rotaract Club di Aruba

ORANJESTAD- Rotary Club of Aruba a tene su anual Fiesta Rotaria riba Diadomingo 17 di April ultimo.

Rotaract Club of Aruba tambe tabata presente e aña aki un biaha mas cu su stand "Aruban Delight". E bishitantenan di Fiesta Rotaria por a cumpra snacks y pan conoci riba nos isla, manera entre otro pastechi, kroket, sanger yena, pan cu saté, pan cu spam y banana. Sin laga afo e dushi sopi carni y sopi oester. Esnan presente por a saboria un gran variedad di dushi bolo. Pa kita sed Rotaract su stand a ofrece nos famoso batido di fruta fresco y awa di lamunchi. Tur aña Rotaract ta agrega algo nobo den e menu y e biaha aki a trata di juice di tamarein cu tabata hopi gusta.

Manera tur aña, Fiesta Rotaria ta e evento mas grandi di Rotaract Club of Aruba pa recauda fondo. E fondonan recauda ta haci posibel pa por realisa proyectonan cu ta beneficia nos comunidad. Cada aña e fondonan ta destina na proyectonan manera "Back to School" unda cu ta brinda un grupo di mucha un dia educativo y ameno prome cu scol habri na Augustus, hunto cu tur material necesario pa cuminsa e aña escolar bon prepara. Tambe pa proyectonan manera "Un P'ami, Un Pe" unda cu nos miembronan, cu ayudo di comunidad, ta colecta gran cantidad di comestibel y ta parti esakinan pa famia of un organisacion de comunidad.

Rotaract Club di Aruba kier a gradici na prome luga Rotary Club of Aruba pa nos a forma parti un biaha mas di Fiesta Rotaria. Tambe Rotaract kier a gradici tur persona y compania manera Compra Ltd., Smit&Dorlas, Casa Haime, La Cabana, Fruteria Virgilio, ASD, Bright Bakery, Carex-PaperProducts, Dyon, Ritz Carlton, Panaderia Moderna, Rainbow Girls, Hyatt Regency Aruba, Aruba Trading Company, Papi's Cateringy tur esnan cu den un of otro manera a aporta na e "Aruban Delight" stand e aña aki pa asina Rotaract Club of Aruba por brinda e bishitantenan di Fiesta Rotaria cu diferente snacks y cos dushi. Tambe nos kier a duna un danki na tur bishitante di e stand cu a cumpra cerca nos y esnan cu a bishita Fiesta Rotaria. Un danki na tur miembro di Rotaract y na tur boluntario. Cu boso contribucion Rotaract por sigui ehecuta proyectonan na beneficio di nos comunidad.❑

BONDIA ARUBA

CLASIFICADO ECONOMICO

PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00 AM - 4:00 PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTRAAT #22

TA HUUR
Se alquila
Habitacion na Playa
tur cos inclui, airco
Tel. 564-1979

SERVICIO PUBLICO
Nos ta haci tur sorto di trabao di construction e.o. pleister, pega tegels, traha cura, verf y trabao di remodelacion y renobacion di edificio.
Tel. 660-7997

TA HUUR
Semana 34 La Cabana
Beach and Raquet Club
25 Agst - 1 Sept.
para 4 personas.
Bloque C - Apto. 311
Tel. 0058 414 6457772
0058 414 063 6219
E-mail
darwinrichard501@hotmail.com

TA BENDE
Cacho
Rasa Fila Brazilleño
Nan tin 8 siman Fl.800
Tel. 561-1322

SERVICIO PUBLICO
Ta corta mata chikito of grandi y ta benta sushi afo y ta bende santo, piedra y graniet na bon prijs.
Pa mas informacion
Tel. 562-2532

SERVICIO PUBLICO
Dama ta busca trabou pa haci cas limpi u oficina. Tin papel na ordo, ta hopi responsabel y honesto
Tel. 660-1544

SERVICIO PUBLICO
Se hace toda clase de remodelación como pintura, friso, corrales, ceramicas, entre otros
Tel. 749-7940

FOR SALE
House Esmeralda
780 mts2 3 bdr, 3 baths, kitchen, living room, dinning room, marmol floor. By owner $350.000
Awg 630.000
Tel. 600-5393

TA BENDE
Cas situa na Socotorolaan 25, 3 camber cu closet, 2 baño, sala comedor, cushina, porch, cura.
Central pa tur caminda .
Prijs taxatie rapport
Awg. 278.000
Prijs pidi den man
Awg. 225.000
Tel. 593-0909

TA HUUR
Un Cas
Situa na Cas Ariba 30D
2 camber, 2 baño, TV Room
Sala, Cushina grandi
semi muebla
Prijs Fls.2200
Tel. 592-1185

SERVICIO PUBLICO
Muchacha responsable y muy honesta busca trabajo para cuidar niños y ancianos o trabajos de la casa
Tel. 600-3405

TA BENDE
un auto Kia Sorento2006
Afl. 18.000 bon condicion .
Sofa bed y hopi mas
Tel. 594-9069



SERVICIO PUBLICO
Pa tur tipo di trabao
• Rosa tereno y lanta sushi
• Excavacion (tambe den klip), pos, fundeshi, pool
•Demolition
•Granito
Tel: 593-2191/ 561-7244
594-0244

TA BENDE
Gordura pa mata
ora di cumpra 3 saco pa Fl.9.00 pa uno bo ta haña un gratis. Ta bende pa yarda tambe na Santa Martha 112
Tel. 564-4456

FOR RENT
OFFICE
in the Mainstreet
Caya Betico Croes 19-21
Calypso Bldg 2nd Floor
Elevator Operated, Air-condition
5 Office Spaces
For information
Call 582-3142
Meredith

TA BENDE
un auto NISSAN ALMERA
Aña 2000, std cu airco
A1 condicion
Tel. 749-8878/ 594-8528

TA BENDE
Un cas grandi 1200m cu espacio na banda apart. banda di caminda grandi di Tanki Leendert pa Oranjestad, bon pa negoshi, oficina, dokter, etc
Tel. 560-8929

SERVICIO PUBLICO
Professional Photographers
Photo shoot in Aruba weddings, couple, corporate event, senior, new born and more call us:
Tel. 749-2533
730-5695

FOR SALE
Lasmachine marka Lincoln
450-SEA riba wiel
variable voltage.
DC-ARC welding power source 110-220 coriente
Por yama
Tel. 563-3583

TA BENDE
Laptop Toshiba grandi
4 gb memory hard drive
700GB Special keyboard
Afls.700
Tel. 600-7547

TA OFRECE
Servicio de limpieza en general, pintura, chapi, plomeria, construccion y renovacion.
Tel.660-7997
whatsapp+297-660-7997
+58424-6628183

SERVICIO PUBLICO
Handyman
Ta hasi tur tipo di trabao di construccion y tambe ta hasi cura limpi. Pa tur trabao di cas, yama
Tel. 592-5766

SERVICIO PUBLICO
Promocion di Santo
pa pleister y pega bloki
Tur tipo di graniet.
Corta mata chiquito y grandi y tira sushi afo
Tel. 562-2532

FOR RENT
Timeshares pa siman na hotelnan na Orlando y Aruba na Mei y prome siman di September.
Y na Aruba Paradise Beach Villas, di 28 di Mei pa 5 di Juni 2016 US$650-800 dependiendo di sleeps 4 of 6 disponibel. Interesadonan serio contact 585-1582 prome cu fin di Maart

TA BUSCA
Trabou di cas of oficina-Restaurant
Por yama
Tel:641-9217 of 600-1491

TA BUSCA
Trabou den cualkier area. tambe si bo mester persona pa decoracion pa Recibimento, bruid, 15 aña, cualkier fiesta of evento por yama
Tel:641-9217 of 600-1491

SERVICIO PUBLICO
Ta duna bijles di ajedrez
Tambe ta yuda muchanan di basis school secundario cu huisjwerk den materianan cu ta dificil
Tel:568-9748 / 600-0678

Miss Teen Aruba International;

A ranca sali cu un fin di siman di actividad







ORANJESTAD- Despues cu e instalacion a wordo efectua diasabra 23 di April , den fin di siman tras di lomba e candidatanan di Miss Teen Aruba International a start cu nan prome actividadnan programa pa e aña aki.

Diasabra nan tabata invitadonan di Pelican Catamaran unda nan por a disfruta di un tremendo Sunset Trip riba Catamaran unda nan a bebe juice y saboria snacksnan sabroso y claro saca algun potret bunita di e atardi aki, unda tambe a instala e di 8 candidata pa Miss Teen Aruba International cu lo representa A.M. Couture durante e temporada aki cu ta Andrea Bravo.

E acto di pone e sjerp a wordo haci pa Dillan Molina di Pelican Adventures.

Diadomingo tambe e candidatanan tabata tin un seminario masha interesante mes di Papiamento duna pa Juff Candy Dirks cu ta Docente di Papiamento y ta den e Fundacion Lanta Papiamento unda cu cada candidata a haya e miho forma pa papia nan idioma y sa mucho mas di Papiamento.
Na final di e seminario tur candidata a ricibi nan certificado pa asina mustra cu nan tambe a pasa e curso aki cu exito. Un danki di parti GLW Foundation .❑

Paseo Herencia: Bin pasa momentonan magico cu mama

ORANJESTAD - Paseo Herencia ta dedica e weekend aki na tur e mamanan. Diasabra 10 di Mei y Diadomingo 11 di Mei, Paseo Herencia lo ta bay tin su "Mother's Day Shopping Weekend". Tienda y restaurantnan ta bay tin promocion y descuento special.

Akinan yiunan of papi tin e opcion pa sea cumpra un regalo bunita pa mami na un di nos tiendanan of invita mami pa un lunch of dinner inolvidabel na un di nos restaurantnan TGI Friday's, Scala, The Lazy Turtle, Pizzo's , Iguana Cantina, CHE Bar y Cheo's Corner.

Tambe paña y acesorio di ultimo moda pa e mama cu estilo por wordo haya den un di nos tiendanan manera Kapricho, Status, Pandora, Mario Hernandez, Tous, Baci da Roma, Hunkemöller, Little switzerland,Optica Kok y más.

Si bo no tin idea di kico pa cumpra pa mami, no desespera paso tambe tin e opcion pa regala mami un Gift Certificate di sea Afl 25, 50 of 100 florin pa un di nos tiendanan of restaurantnan. Gift Certificates ta obtenibel na cahera di parkeo di Paseo Herencia. Pa mas informacion puntra un di e caheranan di Paseo.
E evento di dia di mama lo tuma luga 8 di mei y lo cuminsa for di 8:00'pm. Trece mami riba su dia special Paseo Herencia pa disfruta di e show y un dushi cena na un di e restaurantnan na Paseo Herencia, saca boso potret y participa pa gana den e campana.

Share bo potret cu bo mama na Paseo herencia riba su Facebook y bo por gana diferente premionan. riba facebook di Paseo.
cual lo wordo anuncia dia 11 di mei riba e siguiente siman di dia di MAMA Paseo Herencia anuncia e ganado di e campana di facebok " Share your Magical Moments with your MOM at Paseo Herencia.❑

BONDIA ARUBA

Henter comunidad di Aruba a expresa solidaridad y convivencia cu Ecuador

ORANJESTAD - Vocero oficial di Consulado di Ecuador na Aruba sra. Cristina Galindo a expresa su gradicimento pa henter comunidad di Aruba, ya cu nan actividad di e feria gastronomico di dialuna ultimo na Disney Recreaciones (Santa Cruz) a resulta un exito total.

E actividad aki a wordo organisa pa e grupo "Ban Apoya Ecuador". E tabata un dia di famia cu cuminda tipico di Ecuador, Colombia y Republica Dominicana. Tabatin musica, cantantenan, shownan y actividad recreativo pa e muchanan locual










a contribui pa un ambiente masha agradabel, no solamente di solidaridad pero di integracion cu e pueblo Ecuatoriano. E grupo aki tabatin como meta colecta 10 mil dollar. Ya caba dos siman pasa nan a organisa nan prome actividad dilanti di Misa Birgen di Fatima na Dakota cu a produci alrededor di 5 mil florin. Nan ta spera cu nan lo por cera e suma di 10 mil florin, mirando e sosten grandi cu nan a ricibi di henter comunidad dialuna ultimo.

E fondo aki lo wordo manda pa Cruz Cora di Ecuador pa nan haci debido uzo di e ayudo monetario pa e damnificadonan di e temblor di dia 16 di april ultimo. E temblor aki di 7.8 grado cu a afecta e poblacionnan situa den e costa Pacifico Ecuatoriano a produci e cifra tristo di mas cu 600 morto, 450 persona cu a disparce, 4 mil persona herida y mas cu 1.500 mucha huerfano. Ademas di un cifra incalculabel di dañonan material. Apesar di tur tristesa, sra. Galindo tabata hopi optimista y masha agradecido cu e evento aki lo produci suficiente fondo pa yuda e victimanan di e temblor cu mas tin mester.❑



Parokia Santa Anna Noord:

Nobena na honor di Spirito Santo y celebracion di Pentecoste

NOORD - Pentecoste (of Diadomingo di Pentecoste) ta tuma luga diadomingo 15 di Mei 2016. Riba e fecha aki ta celebra e bahamento di Spirito Santo y e comienso di e actividad di Iglesia. P'esey tambe e ta conoci como e celebracion di Spirito Santo. Shete siman ta 50 dia, di eynan e nomber Pentecoste (=cincuenta) a inicia. E fiesta di Pentecoste ta un di e diadomingo nan mas importante di aña despues di Pasco.



Den Testament Bieu e tabata e fiesta di cosecha y prome cu esey e Israelitanan , a unifica cu e Aliansa riba e Sero di Sinai, 50 dia despues di salida for di Egipto. Den e calendario cristian Pentecoste ta termina e tempo di Pasco di 50 dia. E 50 dianan di Pasco,e fiestanan di Ascension y Pentecoste ta forma un unidad. Nan no ta fiestanan aisla di acontecimento cu a sosode den tempo, nan ta forma parti di un solo y unico misterio. E fiesta di Pentecoste ta e di dos diadomingo mas importante di e aña liturgico na unda e cristiannan tin e oportunidad pa biba intensamente e relacion existente entre e Resureccion di Cristo, su Ascension y e binida di Spirito Santo.

Spirito Santo ta uno di e 3 personanan di Dios. Kier men e mes ta Dios. E ta e relacion entre Dios Tata y Dios Yiu. Spirito Santo ta drenta den bo riba dia di bo bautismo. E ta bo amigo, e ta conseha bo, e ta anima bo den momentonan dificil. Ora un persona batisa bira adulto y ta confirma e ta ricibi Spirito Santo su donnan o regalonan plenamente. Y e ta converti den un solda di Cristo. Spirito Santo ta duna un persona fiel 7 don. Don di Sabiduria cu ta permiti bo alma humilde pa conoce Dios y tur loke cu ta referi na Dje. Don di Inteligencia ta yuda bo comprende e misterionan di Dios miho. Manera compronde e Biblia. E don di Conseho ta yuda bo tuma decision cu ta cumbini bo miho.

E Don di Fortalesa ta duna bo forsa special pa realisa tur loke Dios ta spera di bo y pa resisti cu pasenshi y balor e contratiemponan di bida. E Don di Ciencia ta un facilidad pa bo por distingui entre e berdad y falsedad. Distingui loke ta hiba bo cerca Dios y loke ta aleha bo di Dios. E Don di Piedad ta yuda bo trata Dios cu ternura y cariño manera di un bon yiu pa su tata y pa tur otro ser humano como rumannan berdadero. E Don di Temor di Dios ta un temor cariñoso cu ta duna bo respet pa no ofende Dios pasobra e ta un tata asina generoso y yen di bondad pa bo. E ta un temor anto cu ta nace for di amor. Esun cu ta biba den gracia cu alma limpi y sin pica tin Spirito Santo paden y P'esey Spirito Santo ta forma den dje calidad special cu ta yama frutanan di Spirito Santo. Tradicion di Iglesia ta registra: Caridad, hubilo, paz, pasenshi, amabilidad, bondad, generosidad, suavidad, fieldad, modestia, dominio propio y castidad. Pa tin tur e frutanan aki bo mester desea di ta completamente di Dios y pidi'e pa e actua sin limite den bo.

Pa nos prepara pa e fiesta grandi di Pentecoste nos ta tene un nobena na honor di Spirito Santo. Tin parokia ta prepara e celebracion tambe cu un Via Lucis (Caminda di Luz). Mientras cu e Via Crucis (Caminda di Cruz) ta recore tur e momentonan cu ta resalta di e Pasion y Morto di Cristo: desde e oracion den Hofi di Oleifi te e sepultura di su Curpa, e Via Lucis (Caminda di Luz) ta pa celebra e etapa di Hesus riba su caminda di Gloria.

Unda den e 50 dianan acontecimento inolvidabel y transcendental cu e esun nan mas cerca di Hesus a biba intensamente cu un gratitud y goso cu bo no por imagina. Esaki ta e sentido ultimo pa medita riba e etapa final di e paseo di Hesus riba tera. Pa e motibo nan aki Parokia Santa Anna kier a invita tur parokianonan, catoliconan y e pueblo di Dios na Aruba pa e nobena na honor di Spirito Santo cu ta cuminsa diabierna 6 di mei y ta termina diasabra 14 di mei den

misa Santa Anna. Riba e diabierna 16 di mei, dialuna 9 di mei, diaranson 11 di mei, diahuebs 12 di mei, diabierna 13 di mei e nobena ta cuminsa pa 5.30 di atardi sigui pa Santo Sacrificio di Misa pa 6.30. Riba Diasabra 7 di mei y diasabra 14 di mei e nobena ta cuminsa pa 6'or di atardi sigui pa Santo Sacrificio di Misa di 7ór.

Riba diamars 10 di mei e nobena lo cuminsa pa 6'or di atardi. Pastoor Santiago lo parti hostia pa tur e devotonan presente. E celebracion di Pentecoste ta culmina cu un Santo Sacrificio solem riba diadomingo 15 di mei pa 6'or di atardi. Un bes mas un invitacion ta bay na tur parokianonan, catoliconan, e pueblo di Dios na Aruba pa bin participa na e nobena aki y tambe pa bin celebra e fiesta di Pentecoste. Rejoice Gospel Group lo acompaña e celebracion eucaristico. ❑

Rainbow Warriors Core Foundation:

Awe ta Dia Mundial di Libertad di Prensa

ORANJESTAD- Tur aña, 3 mei ta e fecha cu Nacion Uni ta celebra e principionan fundamental di libertad di prensa, ta evalua e libertad di prensa rond mundo, y ta boga pa defende e medionan di prensa contra atakenan dirigi contra nan autonomia y ta paga atributo na e periodistanan cu a perde nan bida eherciendo nan profesion.

E dia internacional aki a wordo proclama pa e Asamblea General di Nacion Uni na 1993, siguiendo un recomendacion adopta na e di bintiseis sesion di e Conferencia General di UNESCO na 1991. Esaki na su turno tawata un siguimento riba un yamada di periodistanan Africano cu na 1991 a produci e clave 'Windhoek Declaration on media pluralism and independence".

E Declaracion di Windhoek ta un pronunciamento di e principionan di un prensa liber, crea pa periodistanan di corant Africano durante e UNESCO seminar on "Promoting an Independent and Pluralistic African Press" , cual a ser teni na Windhoek, Namibia, di 29 april te cu 3 mei 1991. E documento aki ta señala e necesidad pa un prensa liber, independiente, pluralistico mundialmente, caracterisando un prensa liber como un ingrediente esencial pa democracia y na mes momento un derecho humano fundamental.

E Declaracion di Windhoek tawata un yamada pa cuminsa un lucha pa proteha e principionan fundamental di libertad di expresion manera hancra den Articulo 19 di e Declaracion Universal di Derechonan Humano, cual ta bisa:

"Tur hende tin e derecho di libertad di expresion y opinion, cual derecho ta inclui e libertad pa mantene opinionnan sin indiferencia y pa busca, ricibi y distribui informacion y idea mediante cualkier medio y sin restriccion di frontera."

Dia Mundial di Libertad di Prensa

1. E aña aki UNESCO a scoge pa e tema Access to Information and Fundamental Freedoms – This Is Your Right! Acceso na Informacion y Libertad Fundamental Esaki ta bo Derecho! como tema pa WPFD 2016

2. Irina Bokova, Directora General di UNESCO ta elabora riba e tema pa e aña aki den su mensahe na nomber di UNESCO pa WPFD 2016:

Acceso na Informacion ta un libertad fundamental y parti di e derecho humano basico di libertad di expresion. Ricibi y distribui informacion tanto off-line and on-line, ta un di e fundamentonan di democracia, bon gobernacion y e funcionamento di e estado di derecho.

Aña pasa, Mundo a acorda e 2030 Agenda for Sustainable Development pa sirbi como guia pa tur esfuersonan pa e proximo 15 aña pa caba cu pobreza, proteha nos Planeta y a sigura prosperidad y un paz duradero pa un y tur.. E Obhetivo nan (17) y Metanan (169) nobo pa Desaroyo Sostenibel ta inclui un meta pa acceso publico na informacion y e proteccion di libertad fundamental cual ta dos obhetivo inter relata cu ta acceleradornan clave pa logra progreso den tur area di e Agenda 2030.

Den e temponan aki di turbulencia y cambio rond mundo, incluyendo retonan nobo cual ta exigi colaboracion y accion global, e necesidad pa informacion di calidad nunca tawata mas importancia cu awendia –cual ta rekeri un ambito fuerte pa libertad di prensa y sistemanan funcionando adecuadamente pa a sigura e derecho di acceso na informacion.

Dos cien cincuenta aña pasa, e prome legislacion pa Derecho di Acceso na Informacion a wordo enacta na loke ta awendia Suecia y Finlandia. Un avance grandi historico den su tempo, ainda ta sirbi como inspiracion awendia, cu Gobiernonan nacional cada dia mas y mas ta adoptando leynan cu ta regula y permiti acceso publico na informacion. Binticinco aña pasa, den un Namibia cu a caba di bira pais independiente, e historico Declaracion di Windhoek pa Libertad di Prensa a wordo adopta, habriendo caminda pa reconocimento pa Nacion Uni di e Dia Mundial di Libertad di Prensa.

Marcando e aniversarionan aki, Dia Mundial di Libertad di Prensa e aña aki ta resalta e importancia di periodismo liber y independiente pa avance di e Agenda 2030 pa Desaroyo Sostenibel. Esaki ta inclui e siguridad di periodistanan, den un era cu cada cinco dia un profesional den medionan di comunicacion ta wordo asesina.. Esaki no por sigui asina y p'esey guia pa un UN Plan of Action on the Safety of Journalists and the Issue of Impunity, UNESCO ta trahando cu Gobiernonan rond mundo pa crea un esfera di trabao liber y sigur pa periodista y trahadonan den medionan di comunicacion tur caminda.

Den e espirito aki mi ta haci un apelacion na un y tur pa uni den e defensa y promocion di libertad di prensa y e derecho di acceso na informacion. Esaki ta esencial pa derechonan y dignidad humano, pa nos aspiracionnan pa logra un desaroyo sostenibel, pa nos determinacion comun pa logra crea un paz permanente.

Esaki ta Bo Derecho!

E importancia di Dia Mundial di Libertad di Prensa 2016 pa Aruba

E tema di Dia Mundial di Libertad di Prensa 2016 tin un nificacion special pa Aruba, ya cu cada dia mas Aruba ta presentando su mes den arena internacional como actor estelar den desaroyo sostenibel pa Small Island Developing States (SIDS), y Prome Minister Mike Eman na numeroso ocasion a dirigi su mes na Nacion Uni, papiando di Aruba como ehempel pa otro islanan y SIDS.

Sinembargo na Aruba no tin un berdadero fluho liber di informacion, y e derecho di acceso na informacion tur dia ta ser viola na Aruba den practicamente tur area di gobernacion y tur asunto di interes publico y general, y Gobierno di Aruba deliberadamente ta blokia y stroba periodismo investigacion riba e tereno di corupcion, y e falta di integridad y transparencia den sector publico.

Right to Information Legislation, esta Landsverordening Openbaarheid van Bestuur y Landsverordening Administratieve Rechtspraak ta wordo aplica frecuentemente pa ciudadano den Corte na Aruba pa forsa Gobierno pa suministra informacion cu mester ta accesibel publicamente, solamente pa haya nan mes malogra via di mala maya di tanto magistrado den corte como fiscal den Ministerio Publico dictando veredicto na fabor di no transparencia y integridad den nos gobernacion.

Y pio no por, 23 december 2010 e periodista investigacion Poentje Castro a ser brutalmente asesina dilanti su cas, y te e dia di awe e crimen aki a keda no resolvi y esnan responsabel pa su morto ta cana liber cu un aparente impunidad.

Rainbow Warriors International, oficialmente ta anuncia e creacion di e Media Watch Aruba Campaign en linea cu e Declaracion di Windhoek y e UN Declaration to End Impunity for Crimes against Journalists , cual campaña tin como meta vigila y monitor e libertad di prensa y garantisa e siguridad di tur esnan cu ta labora den medionan di prensa y comunicacion na Aruba.

Y nos ta exigi di Ministerio Publico pa soluciona e caso di Poentje Castro lo mas pronto posibel pa asina esnan responsabel pa su morto wordo sentencia den sala di corte.

Riba International Day of Democracy (15 September), UN International Day to End Impunity for Crimes against Journalists (2 November), y riba 10 december 10 (UN Human Rights Day) nos lo bolbe duna atencion internacional na e asesinato di Poentje Castro, si den e investigacion di e crimen cometi no tin progreso.

Y si pa 3 mei 2017 ningun progreso substancial a ser logra den e investigacion di e caso di Poentje Castro, lo urgi tur organismo y agencia relevante di Nacion Uni pa colabora y of facilita asistencia den un investigacion independiente internacional di e morto di Poentje Castro.

Den un democracia moderno, den cual estado di derecho ta funciona, libertad di prensa mester ser ta acompaña pa un liber fluho di informacion y mecanismo adecuado cual ta funcionando pa garantisa e siguridad di tur esnan trahando den medionan di prensa y comunicacion na Aruba.

Actualmente ningun di dos ta aplica na Aruba.❏

PRIJS INTERNACIONAL DI PETROLIO

US Dollar ▲	1.00 USD ▲▼
Argentine Peso	14.176949
Australian Dollar	1.334776
Bahraini Dinar	0.377019
Botswana Pula	10.562119
Brazilian Real	3.566427
British Pound	0.687470
Bruneian Dollar	1.351422
Bulgarian Lev	1.697739
Canadian Dollar	1.269895
Chilean Peso	663.582267
Chinese Yuan Renminbi	6.488938
Colombian Peso	2872.187694
Croatian Kuna	6.519616
Czech Koruna	23.469929
Danish Krone	6.460237
Emirati Dirham	3.672950
Euro	0.868128
Hong Kong Dollar	7.762381
Hungarian Forint	270.840301
Icelandic Krona	121.729879
Indian Rupee	66.528641
Indonesian Rupiah	13176.484654
Iranian Rial	30321.406913
Israeli Shekel	3.775785
Japanese Yen	106.282860
Kazakhstani Tenge	326.083575
Kuwaiti Dinar	0.300799
Latvian Lat	0.610120
Libyan Dinar	1.360600
Lithuanian Litas	2.997472
Malaysian Ringgit	3.986714
Mauritian Rupee	35.349367
Mexican Peso	17.551483
Nepalese Rupee	106.328005
New Zealand Dollar	1.444435
Norwegian Krone	8.091127
Omani Rial	0.385000
Pakistani Rupee	104.775017
Philippine Peso	47.054373
Polish Zloty	3.817983
Qatari Riyal	3.640295
Romanian New Leu	3.900211
Russian Ruble	66.564053
Saudi Arabian Riyal	3.750150
Singapore Dollar	1.351422
South African Rand	14.613880
South Korean Won	1149.380291
Sri Lankan Rupee	145.555121
Swedish Krona	8.022189
Swiss Franc	0.952969
Taiwan New Dollar	32.317059
Thai Baht	34.944343
Trinidadian Dollar	6.629731
Turkish Lira	2.843667



Dorter na warda
Oranjestad
Dr. Algera
Tel. 588-9660
San Nicolas
Dr. Britt-Croes

Botica na warda
Oranjestad: Sta. Cruz Tel:
585-8028
San Nicolas: Centro Medico
Tel: 584-5794

Schedule di Crusero

Dia:	Fecha:	Crucero:	Yegada:	Salida:
Diaranson	4 mei	MONARCH	06.00	18.00
Diahuebs	5 mei	CARNIVAL CONQUEST	07.00	16.00
Diaranson	11 mei	MONARCH	06.00	18.00
		MS EXPEDITION	10.30	22.30
Diahuebs	12 mei	CARNIVAL SPLENDOR	08.00	16.00
Diaranson	18 mei	MONARCH	07.00	17.00
Diahuebs	19 mei	ADVENTURE OF THE SEAS	07.00	18.00
Diaranson	25 mei	PACIFIC PRINCESS	06.00	16.00
		MONARCH	07.00	17.00

Por fabor tene na cuenta cu e schedule crucero por cambia

SERVICO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O.Box 723 Aruba
Tel: 582-2116 / 582-2010
Fax: 583-6988
Taxi Adres Service (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel: 587-5900
Fax: 587-1928
E-Mail: tas@setarnet.aw



EMERGENCIA 911

Polis

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Centro Medico	523-8833
Warda Costa	913
Seguridad Naccional	11911

Botica

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Cervicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560

Utilidad

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

Funeraria

Aurora	588-6699
Ad Patres	584-2299
The Olive Tree	584-8888

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 05/03/2016



Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.39	1.41	1.43
CHF	187.53	188.25	189.05
GBP	2.54	2.59	2.65
JPY	166.64	168.16	169.85
EUR	204.19	206.05	208.12
DKK	26.71	27.43	28.23
NOK	21.13	21.85	22.65
SEK	21.31	22.03	22.83

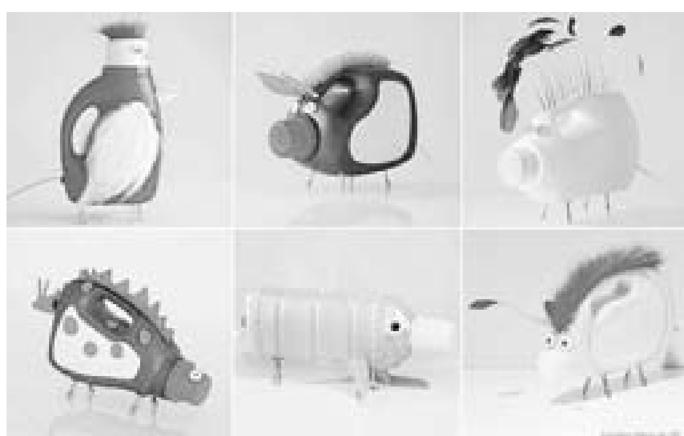
For amounts up to Afl. 100,000



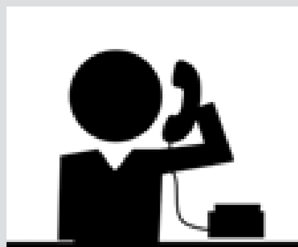
Bo kier cuida un pushi?
Yama awo! Aruba Animal Shelter 582-1623 Wayaca 128-B
Donacion Aruba Animal Shelter – Bank account RBC Royal Bank 7700000032451794

Animal Care Clinic: **582-8382**	Cas Animal & Ambulance: **742-8732**
Contreras Veterinary Services: **587-0917 / 593-0404**	Veterinaire Kliniek Wayaca: **582-1720 / 593-0603**
Veterinary Services: **585-0400** (Pick up of injured animals)	Serlimar: **584-5080** (Pick up dead animals)

Ideanan pa cuida nos medio ambiente







FUNDACIONNAN

Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Ned Rode Kruis
Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072



Bo kier duna cacho un hogar? Yama awo! Aruba Animal Shelter 582-1623 Wayaca 128-B
Donacion Aruba Animal Shelter – Bank account RBC Royal Bank 7700000032451794

Sudoku BON DIA, train bo mente

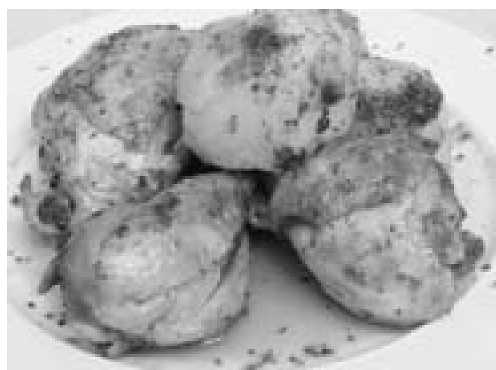
1		5				2		3
	3	8	7	5	6	4	1	
	2		9		8		3	
		9				1		
	4		6		2		7	
	1	3	4	9	5	7	8	
7		4				3		6

Bon bini na Sudoku Bon Dia. Riba e pagina aki nos ta brinda bo tur dia tres sudoku den e siguiente secuencia, Facil, Medio. Pa resolve bo ta pone number den cada cuadra di tal forma cu cada rij crusa of bay abou tin e number un solo biaha.

Tambe den cada cuadra chikito compara cu esun mas grandi tambe tin e numbernan 1 te cu 9.

E number tampoco no por ripiti den e cuadra chikito. Trahando cu e numbernan cu tin poni caba ta yuda bo yega na e solucion.❑

Galiña Maroki



Ingredientenan:

- 1 galiña henter corta na bloki
- 2 tenchi di conoflok, corta chikito
- 2 taki di selder corta na bloki
- 1 siboyo corta na bloki
- 1 bleki di tomati corta den bloki
- 10 pruim sin simia
- 1 bouillon di galiña (mita liter awa)
- 1 telep di kaneel
- 2 wortel corta mas o menos 1 cm diki
- 1 telep di puiro di paprika cora
- 1 1/2 telep di comino
- 1 telep di puiro di oregano
- Juice di un lamunchi
- 1/2 telep di puiro di turmeric

Preparacion:

Sasona e galiña cu salo y pepper. Den wea di hero hasa e galiña den azeta di oleifi te ora e ta casi cla. Saca e galiña for di e wea y pone un banda. Den mes wea agrega un tiki azeta di oleifi mas y hasa e siboyo, conoflok, wortel y selder te ora e sepiyo bira transparente.

Agrega e juice di lamunchi, comino, turmeric, oregano, paprika y kaneel den e wea.

Añadi e bleki tomati y bouillon na e wea. Laga esaki cushina pa 10 minuut y agrega e galiña. Laga e galiña cushina pa un otro 15 minuut mas.

Bon probecho.







BONDIA ARUBA



Un otro exitoso dia publico di Marinier Kazerne

SAVANETA- Por a nota con e publico presente na Marinier Kazerne a gosa di e dia dushi aki .

Nos por a wak cu tabata tin diferente actividad andando y tambe presencia di diferente gruponan cu ta laborando den nos comunidad entre otro Warda nos costa, Cruz Cora, Duana, Unidad canino , Team di Aresto y sin laga afo mariniernan mes.

E muchanan presente a gosa y a haya oportunidad di wak diferente trabounan cu tin riba nos isla y con nan ta eherce esaki. Sinembargo adultonan tambe por gosa di e mercado di purga , cumindanan y tambe por a saca potret di e evento aki hunto cu famia.



























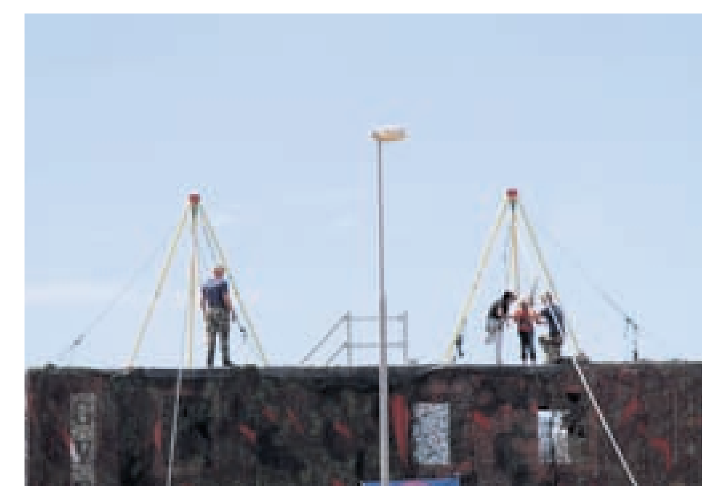












Prome Minister Eman:

Den tramite pa traha cu Nature Conservancy Program

ORANJESTAD – Durante e bishita na Merca, Prome Minister Mike Eman a probecha pa reuni cu e team di Nature Conservancy Program pa Caribe. Presente tabata e director ehecutivo di e programa Luis Solorzano, kende a keda impresiona pa e mandatario cu el a cataloga como un visionario y un lider pa hiba Aruba dilanti.

Despues di un combersacion largo, Sr. Solorzano a expresa cu nan ta apoya e ideanan di Prome Minister Mike Eman y ta spera di por traha cun'e, su Gobierno y e pais dal un paso mas leu den sostenibilidad.

E mision di e programa ta proteha, restaura y transforma e forma den cual ta interactua cu naturalesa. E tin di haber cu sostenibilidad y con minimalisa e impactonan negativo cu tin pa mundo. "P'esey nos ta haya cu e vision cu Prome Minister tin pa su pais ta uno visionario, ya cu e kier pa Aruba bira un nacion berde. P'esey nos lo kier traha cu Aruba."

Loke a hala nan atencion ta e pensamento pa Aruba ta totalmente sostenibel riba tereno di energia, y e proteccion di e ecosistema di e isla ta hopi importante pa sector di turismo y ta algo cu nan por



programa cu Gobierno den e area aki. Loke cu e isla a bin ta haciendo, ta pone como un ehempel pa demas islanan, no di Caribe solamente pero di mundo.

Pa Prome Minister Mike Eman mes, e encuentro ta uno importante mirando cu e ta un di e institutonan mas grandi di Merca, dedica na preservacion di naturalesa riba tera y den lama. Principalmente pasobra a pone e meta pa Aruba pa ta sostenibel.

P'esey a busca contacto cu e organisacion aki via di ex Presidente Bill Clinton, den cuadro di e mision di Aruba pa ta totalmente sostenibel den energia pa 2020. Pero tambe por yega na un cooperacion riba inventarisacion cu por haci di e bida marino y flora, con pa trece mas berde den areanan di ciudad y barionan reenforsando asina e calidad di bida y e ambiente estetico. ❑

Minister Alex Schwengle:

MEP ta contra saneamento di fondonan di SVb

ORANJESTAD - Minister Dr. Alex Schwengle ta lamenta cu siman pasa durante tratamento di e ley pa sanea e fondonan di SVb, cu cada biaha oposicion tabata ridiculisa e ley y na mes momento bisa cu e ta un triki. E Minister a garantisa pueblo cu no ta asina y cu e cambionan ta a base di cifranan cu por defende unda cu ta.

E fraccion di MEP den Parlamento a comete un disparate politico ora a vota "pro" pa e amiendanan, pero "contra" e ley. E mandatario ta considera esaki un berdadero ridiculez, pasobra e amienda ta parti di e ley. Minister dr. Alex Schwengle ta contento cu e solucion presenta, pasobra no ta aumenta prima, pero si ta aumenta e cobertura den cual mas hende awor ta conta cu un seguro social si acaso nan bay cu AO, specialmente ora ta pa duracion largo. E trahadonan cu ta gana entre 50 y 70 mil florin pa aña, cu no ta un grupo hopi grandi, awor lo ta sigura tambe. Esey ta bay haci e fondo sostenibel pa tempo largo.

A papia cu e doñonan di trabao y nan full di acuerdo y nan ta compronde e embergadura y nan ta participa de un sociedad, unda cu nos tur ta bisa cu mester ta solidario cu otro, pues nan a bay di acuerdo cu e ley aki.

No mester lubida cu saneamento di e fondo aki di SVb ta hopi importante. Ta calcula cu pa entre aña 2020 pa 2025, sigur pa aña 2030, si no a cambia e edad di pensioen, e fondonan tur lo ta bancarota, incluyendo e Fondo di Malesa. Saneamento di e fondonan di SVb ta parti di



e dialogo social teni cu partnernan sindical y comercial den comunidad. A acorda cu na momento cu tin suficiente fondo y cu e fondonan a alcansa un surplus di 15.5% cu e ora por baha e prima atrobe.

Na su debido momento, e prome reduccion di prima por ta aki tres aña caba y ta nota tambe cu awor aki si bin mas espacio ainda pa otro aña, kisas hasta por ta bay bisa cu por bay subi e onderstand pa nos pensionadonan. Ya a bin cu indexering di 2.4%.

Na Januari caba e pensionadonan ta hayando esey, ta pa compensa e perdida di compra cu tabatin e ultimo un aña pa un aña y mey, e ora ta duna esey bek. Y cada bes cu tin necesidad pa bin cu un indexering, pa coregi e forsa di compra, lo haci esey y dependiendo si tin suficiente fondo. P'esey mes kier pa tur fondo ta sano pa keda tur e añanan cu ta bay bin, aki 10, 20 of 30 aña, cu cada bes cu e forsa di compra baha, cu por compensa door di subi e onderstand cu ta duna na e pensionadonan.

Asina por mira cu fondonan di seguro social no ta un tema facil pa atende cun'e ni ta un reto facil pa soluciona. Pero ta tuma curashi politico y atende e asunto cu e sinceridad necesario, den un esfuerso pa promove fondonan mas duradero y sostenibel. Claro ora papia di sinceridad ta dificil pa haya MEP para banda di Gobierno, pasobra nan partido ta conoci pa papia un cos pafo den prensa, pero haci completamente diferente ora di vota den Parlamento. ❑

Minister Paul Croes:

Lo aloca fondonan adicional pa instancianan contra abuso di mucha

ORANJESTAD- Den Conseho di Minister e siman tras di lomba a yega na e decision cu lo pone fondonan disponibel pa asina apoya e diferente departamentonan y instancianan cu ta lucha contra abuso di mucha.

Ta trata di varios departamento social y di Husticia cu lo mester di e apoyo aki pa nan por yega na mas personal profesional y capacita.

Minister Paul Croes a anuncia cu e la laga haci un evaluacion pa asina haya sa e necesidad di mas urgente cu tin den e area social. Aki ta pensa riba Departamento di Asuntonan Social, Imelda hof, Bureau Sostenemi y otronan den e sector di Husticia. Hunto cu Minister di Husticia a propone esaki na conseho di Minister pa asina haya aprobacion.

"Mirando e necesidad pa sigui lucha contra abuso di mucha, pa asina casonan keda



trata den un forma diligente, nos lo duna e apoyo necesario na e diferente instancianan", minister Paul Croes a mustra. Lo aloca fondonan pa asina yuda henter e cadena cu tin cu guia, protege, cuida y alerta nos comunidad contra abusado di mucha. Minister Paul Croes ta kere cu na momento cu bo reforsa e veld, bo ta yuda pa castigonan pa abusado bira mas pisa. Cu un bon preparacion bo lo haya casonan mas solido presenta dilanti corte.❑

Minister Paul Croes:

‘Bo no por bisa cu bo ta para band’i trahadonan y vota contra nan’

ORANJESTAD - Net den e siman cu ta celebra Dia di Labor, MEP ta bira lomba pa e trahadonan. Minister Paul Croes a tuma nota di reaccion di varios integrante di oposicion cu kier purba drecha nan eror dor di troce e berdad encuanto e ex- trahadonan di Aura Casino.

“Nos pueblo no ta bobo. Amienda ta parti di un ley. Kier men tanto bal bo vota pro un amienda, y contra e ley. Esaki ta haci e amienda nulo. Y MEP a vota contra e Ley cu lo duna un reduccion di 20% di e suma cu SVB lo mester a retene, pa asina e trahadonan di ex Aura Casino haya mas placa den nan man den di dos siman di mei awo.

Danki na fraccion di AVP e trahadonan lo ricibi 20% mas di e suma di cesantia. Y MEP a vota contra esaki. Y mi ta reta cualkier miembro di oposicion pa contradeci esaki”, Minister Paul Croes a remarca.
Un amienda ta un cambio presenta riba un ley esaki a wordo presenta siman pasa den reunion publico pa fraccion di AVP. Cu e cambio aki cualkier trahado cu a perde trabou for di januari 2016, SVB lo no retene 41% mas di e suma, pero solamente 21.6%. Esaki ta nifica cu e trahadonan lo ricibi un suma extra (retroactivo) di casi 20%. Esaki ta conta tambe pa e 44 trahadonan di Aura Casino. Ora di vota riba e ley di SVB cu lo a haci esaki posibel pa tur trahado na Aruba cu a perde trabou (incluyendo esnan di Aura) haya e suma adicional aki, Fraccion di MEP den parlamento a vota contra esaki !
“Bo no por bisa cu bo ta para banda di e trahadonan y vota contra nan. Sea bo ta carni of pisca y aki MEP a scoge pa vota contra. Nan lo bay den historia pa vota contra di un ley cu por a beneficia hopi trahadonan cu eventualmente por perde nan trabou. Esaki nan no por nenga”, Minister Paul Croes a indica. MEP tin hopi pa splica na e trahadonan, specialmente cu nan ta bisa di ta supuestamente un partido social democrata cu mester para banda di e trahadonan.❑

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
“Cado Wever”

Cu inmenso tristesa na nos curazon nos kier anuncia fayecimento di:



Herrich Cornel Lo-A-Njoe

Mihor conoci como “Papa Herrich”
Master Herrich di Tae-Kwon-Do
*07-03-1950 – †02-05-2016

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Abo lo yama, i ami lo kontestáBo; lo Bo anhelá na e obra di Bo mannan.
Job 14:15



Hermonica Quant Noguera

Mihor conoci como “ Monica” of “ Monique”
*19-04-1952 - †28-04-2016
Na nomber di su:

Esposo : Feliciano Quant
Yiunan : Judith Farro-Quant y esposo Mateo Farro
Fransje Quant
Unico nieta stima: Abigail Farro
Rumannan : Alberto Noguera y Nieves Noguera-Lugo
Beltran Noguera
Miguel Noguera y Mirtha Noguera Arends
Cuña stima : Ivonne Noguera-Kock
Tantanan : Matilda Oduber-Kransen
Maria Kransen
Lucy Kransen
Sobrino(a)nan, primo(a)nan.

Dokter stima : Dr. Sharlin Vis

Swanan : Secondino y Yolanda Quant
Lidio Julian Quant
Vicente Quant
George (Cobi) Quant
Benito y Saida Geerman
Cuñanan: †Aniceta y Ismael Dijkhoff
Maria y Pedro Kock
Romana y Ronald Peña
Carmen Geerman y famia

Demas famia : Quant, Noguera, Farro, Kransen, Oduber, Dijkhoff, Arends, Lugo, Kock, Geerman, Peña, Vis, Vries, Maduro, Romano, Alberts, Croes

Ta invita demas amigo, bisiña, conocir y tambe rumannan Testigo di Jehova pa acto di entiero cu lo tuma lugar na Salon di Reino na Savaneta 337 B diaranzon 4 di mei 2016 di 2’or pa 4’or di atardi y despues lo Sali pa Santana Central Sabana Basora.

Condolencia lo tuma lugar na Royal Funeral Home diamars 3 di mei 2016 di 7’or pa 9’or di anochi

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia y conocirnan.

Famia ta desea pa bisti na colornan alegre.

Disculpa nos pero despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

“SIGURAMENTE BONDAT I MISERICORDIA LO SIGUI MI TUR E DIANAN DI MI BIDA,
I LO MI BIBA DEN CAS DI SEÑOR PA SEMPER” - SALMO 23:6 -

Cu onda pena y cu Dios su Boluntad nos ta anuncia fayecimento cristianamente di:



Sixline Natividad Pieters

Mihor conoci como: “Chilin”
* 25 – 12 – 1943 † 28 – 04 - 2016

Na nomber di:

Everett y † Carmencita de Lange – Pieters
Susan, Shanella y Clark de Lange

Rumannan:
Donald y Beryl Pieters y famia
†Miguel (Gechi) y †Tula Pieters y famia
Swinda y † Fransisco Tromp – Pieters y famia
†Robert (goose-goose) y Aida Pieters y famia
Zoila (Sol) y †Chiwa Cheong – Pieters y famia
Ruben y Isabela Pieters y famia
† Judith y Bertus kornet – Pieters y famia na Hulanda
Idith y Guillermo Martinez – Pieters y famia
Greta y Ramiro Ridderstaat – Pieters y famia
Roque y Lilian Pieters y famia
Elmer y Lidwina Pieters y famia

Omo na Curacao:
Rubin Rhodes y famia

Subrino y subrina nan, primo y prima nan, comer y comper nan, amigo, amiganan y leidsters di Ambiente Nobo, y demas famia na Aruba, Curacao y Hulanda.

Pieters, de Lange, Rhodes, Garmes, Ng Chak, Liang, Zeijdel, Sprock, Davelaar, de Windt, Cirkens, Odor, Maduro, Canword , Zievinger, Tromp, Jacobs, Cheong, Sapuana, Kornet, Martinez, Ridderstaat, Malmberg, Pourrier.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocirnan.

Acto di entiero lo tuma lugar dialuna, 02 di mei 2016, 9’or pa 11’or di mainta. Saliendo for di Aurora Funeral Home y despues pa santanta Central na Sabana Basora.

Oportunidad pa condoleer
Diasabra 30 april 2016
Aurora Funeral Home
7’or pa 9’or di anochi

Sinti liber pa bin bisti na colornan alegre.

Ta duel nos di no por risibi bishita di condolencia despues di entiero na cas.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Mi a lucha e bon lucha, mi a termina e Careda, mi a warda e fe;. Den futuro ta wardá pa mi e korona di hustisia, kual Señor, e Hues husto, lo dunami riba e dia ey; Ku un inmenso tristesa den nos curason pero conforme cu Dios su boluntad, nos ta anuncia partida di nos mama, wela, bisawela, ruman, cunña y tanta:



Sra. Rosa Maria Kelly Boekhoudt

Mihor conoci como "Mama Rosa" of "Tanta Loti"
Na bida esposa di †Sr. Pedrito Abelino Kelly

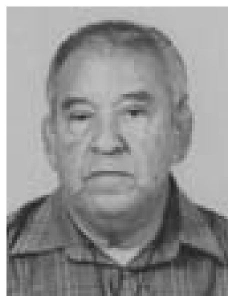
Na nomber di su:
Yiunan: Enrica Y Rigo Kock Kelly
†Wilfrido Kelly
Margriet Kelly y Marco Martis
Hubert Kelly y Martin Villareal na Merca
†Eugenio Kelly
Albert Anthony Kelly na Hulanda
James Robert Kelly na Hulanda
Nieto(a)nan : Tamara y Enrique Montalvo Kock, Charity Sharisa y Angelo Maduro Kock, Jean-Pierre y Nora Semeleer Harrchi, Rose-lice Kelly y Diego Ordonez, Rigon y Anouk Kock Vlaun, Arno Kelly, Johndrick y Janelle Kock Santos, Beverly Kelly, Josue Kock, Rachelle Kelly,Frido Kelly, Dave y Heidi Gerrits ,John Kelly
Bisanieto(a)nan : Tamikah Maduro, Shanikah Maduro, Sharif Maduro, Abigail Semeleer , Jaèla Semeleer, Javi Semeleer, Elysha Kelly, Aaliyah, Xion Ordonez, Xavi Ordonez, Xander Ordonez, Kaethann Vlaun, Rymaely Kock, Rigaely Kock, Daan Gerrits,
Rumannan : †Florita Geerman Boekhoudt
Juanita Boekhoudt
†Efigenio Boekhoudt
†Tonito Boekhoudt
†Rosimbo Boekhoudt
Filomena Angela Boekhoudt
†Salvador Boekhoudt
†Willem (Wechi) Boekhoudt
Swa y Cuñanan :Rufo Angela
Tuchi Boekhoudt Kelly
Justina Werleman Kelly
Marcolina Geerman Kelly
Alberta Boekhoudt Kelly
Rey Kelly
Juan Kelly
Maxima Kelly
Edita Kelly Kelly
Sobrino- y Sobrinanan, comer y compernan, primo- y primanan
Bon bisiñanan : Jaime y Indira Erasmus y yiunan
Rumannan di Iglesia Hesus bo Speransa Nobo
Pastoor Tirzo Kolfin y ruman Gardenia Kolfin
Jega na cas : Sito y Esther Semeleer y famia , Ana de Cuba, Rieke Tjong , Kim Vos, Oya Salas y Giorienne Carlo y Pascal, Sharon de Cuba.
Demas famia : Kelly, Boekhoudt, Solognier, Erasmus, Geerman, Angela, Jansen, Stamper, Werleman, Dirkz, Loefstop, Kock, Maduro, Montalvo, Tromp, Semeleer, Rijke, Santos, Vlaun, Martis, Croes, Palfliet, Navas, Feliciano, Villareal, Tores Mendosa, Danis, van Trigt, Ordonez, Salas, Gerrits. Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diamars 3 di mei 2016 di 7'or pa 9'or di anochi.
Acto di entiero lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diaranzon 4 di mei 2016 di 2'or pa 4'or di atardi y despues lo sali pa Santana Catolico na Paradera.

Nos disculpa pero despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Señor ta mi wardador ,
Mi n' tin falta di nada
Den cunucu di yerbe berde e ta pone mi sosega
E ta hiba mi na awa trankil , pa mi bolbe haña forsa.

Cu duele na nos Curazon, pero conforme cu boluntad di Señor, nos ta participa fayecimento di :



Pancracio Suarez

Mihor conoci como "Pampi"
*12-05-1938 - † 28-04-2016

Na nomber di su Esposa : Gerarda (Ada) Suarez-Dania
Yiunan: Victor y Maureen Suarez-Odor
Erold Suarez
Soraida y Frederick Paesch
Mildred (Mimi) y Franklin Peña
Magaly (Ali) Suarez
Su ruman: Filomena (Mena) Suarez y Famia
Su Nietonan: Louise-Ann Suarez y Kieth Arrindell, Joell Suarez y Suhailly Fortin, Nicole y Trevor Doverman, Angelique Suarez y Reynje Wever, Jeremy Paesch , Stephany Paesch, Ulrich Peña y Justin Peña
Bisanietonan: Ilaisha, Zion, Luigi-Ann, Ludmar, Deily, Jullienne, Jodi, Caithlyn, Tyrell y Anthony.
Sobrino y sobrinanan : Gregory Windster y Barbara Bronswinkel y Famia (Aruba)
Arnolda y Elvis Rosalia y Famia (Curaçao)
Famia di †Orlando Trenidad (Curaçao)
Astrid Trenidad y Famia (su Iha) (Curaçao)
Nelson y Magaly Trenidad y famia (Curaçao)
Ruth Trenidad y Famia (Curaçao)
Erwin y Sharlene Trenidad y famia (Curaçao)
Ronel Trenidad y Famia (Curaçao)
Su cuñanan:Aura Ras-Dania y Famia, Elvira Dania, Swinda Dania, Lourdes y Orlando Villacis y famia
Swanan: Alexander Chandi Trenidad y Famia na Bonaire,
Rudolf y Sita Dania y Jui, Erwin y Lucía Dania y famia, Theófilo y Isabel Dania y famia
Menera Yiunan: Fabiola Dania
Gelou Wever y Famia

Jacky Maduro asistente familiar diariamente.

Padrino, Omo, Primo y Primanan, ihanan, amigonan, bisiñanan y demas Famia: Suarez, Dania, Odor, Paesch, Peña, Trenidad, Kelly, Dirksz, Doverman, Mc Dougal, Fingal, Kelkboom, Koolman, Fortin, Wever, Arrindell, Windster, Rosalia, Semeleer, Werleman, Bronswinkel, Ridderstap, Wong, Gomez, Bakmeyer, De Lange, Hoek .

Acto di entiero ta tuma lugar Diabierna, mei 06, 2016 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Cristo Rey na Brazil y despues pa Santana na Sabana Basora.
E restonan mortal di nos defunto stima lo ta reposa for di 2or di atardi den Misa Cristo Rey na Brazil

Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home Diaranzon, mei 04, 2016 di 7'or pa 9'or di anochi.

Si den nos tristesa nos a lubida algun familiar nos disculpa pa cu esaki.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Den mi cansancio, bo a dunami forza pa sigui, ora mi
a descurasha, bo a dunami speranza y ora mi tabata tin miedo, bo a dunami paz, y a guiami pa un lugar bunita.

Cu tristesa na nos curazon, nos ta anuncia fayecimento di:



Sra viuda Bibiana Henriquez Dania "BIBI"

02 dec 1930 – 1 mei 2016

Na number di su Juinan:
Dalmacio y Jacinta Henriquez Danje
Thomas Henriquez y Jolanda Caraballo
Juliana Angela (Angie) Henriquez
Marjorie y Egbert Janga

Rumanan:
† Julio Dania- + Mateo Dania-+Simon Dania y +Ninita
†Colati Dañe y + Theodor - + Clarita Maduro
†Dominico Dania
Eloy Dania

Swa y cuñanan: Teresita Dania, Maria Dania, Gregoria
Curie, Fransisco Maduro y Sira Dania

Nietonanan: Celestino y Raiza, Daymeon. Danilo, Valentino, Shannon, Valery Blanca Rosa y Gilberto, Angelo y Richelyn, Daniel y Njay, Gilbert y Idyllienne , Estephanie y Andrew, Leonard y Marilyn, Izamar y Jose, Iluzmar.
Su hijanan, sobrio y sobrinanan, comer y compernan.
Ex-suegronan

Bisanieto(a)nan: Valentino, Sulienne, Dayson,Dayron,
Gillany, Aedan, Davienne, Danison, Derrickson, Cayden, Xylen, Zane, Jayzion, A' dreon , A'drian, Chenoa y Diosabella

Su ayudante Fransisca Wernet,
Ayudantenan y Compañeronan di Cas di Machi,

Demas famianan: Henriquez, Dania, Danje, Dañe,
Curie, Bikker, Janga, Maduro, Ferreira, Vrolijk, De Palm, Ridderstap, Dijkhoff, Rasmijn, Werleman y demas famia,
mucho hopi pa menciona

Adres pa condolencia:
Aurora Funeral Home diamars 3 di mei 4'or pa 6'or di atardi.
Acto di entierro lo tuma luga diaranson
4 mei 2016,
Nos difunto stima lo reposa den misa Immaculata
Concepcion for di 2'or pa 4 or di atardi y despues lo sali pa Santana Catolico Pastor de Vries

Despues di entierro no ta ricibi condolencia na cas.



"Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil,
Pa mi bolbe haya forsa".
Salmo: 23

Cu honda pena, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di:



Sra. Julieta Elizabeth Hoek

Mihor conoci como Liesje, Mamai, Betto
*30 Juli 1935 - †01 Mei 2016

Na nomber di su
Unico yiu:Javier Romero Hoek y compañera Xiomayra Smolders

Nietonan:Javier Hoek y Jeanira Croes
Xavier Hoek y Raylin Giel
Zxavierra Hoek

Rumanan:Frida y Eduardo Cornelio y famia
Irenia Isabel Hoek y famia
Victoria (Toya) Sevinger Hoek

Ihanan: Shahayra Stamper Tromp y famia
Getruida Cornelio y famia
Olga Pardo y famia

Sobrina stima: Jessica Tromp y Virgilio Geerman

Su amiga stima:Pina Jacobs y famia
Nanita Orman y famia
Burnice Griffith y famia
Sharita Mahtabsing y famia
Su comer:Glenda Tromp

Swa, sobrino y sobrinanan, tur primo y primanan. Conocirnan, bon bisiñanan, amigonan mucho hopi pa menciona.

Demas famia: Tromp, Hoek, Smolders, Sevinger, Dirks, Dirkz,, Zievinger, Dania, Roga, Ridderstap, Cornelio, Fingal, Hayer, MacJanet, Vrieswijk, Bergen, Holsman, Swean, Mateo, Van der Biezen, Vos, Orman, Jacobs, Pieterson, Stamper, Richardson, Cijntje, Martina, Castablanca, Lee Kong Fong, Martis, Helder, Petrochi, Croes, Giel, Geerman, pardo.

Ta invita pa asisti na e acto di entiero diasabra 7 mei 2016 for di 2' or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home, despues lo sali pa santana Central di Sabana Basora.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diabierna 6 mei 2016 for di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of mas famia y conocirnan.



Cu tristesa na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:



Alcides Valentino "Chido" Quilotte

25 juli 1939~1 mei 2016

Na nomber di su:

Señora : Julita Quilotte-de Cuba
Yiunan : Joëlle Quilotte
Vanessa Quilotte
Nietonan: Julian Verkade
Isabela Quilotte
Melissa Verkade
Rumannan: Rudolf y Anje Quilotte-van Brederode y famia
Vdo. Hector "Tico" Quilotte
Yvette Quilotte
Ivonne y Harold Pereira y famia
Nora y John Maduro y famia
Su Cuña: Yvonne Croes y famia
Su Subrinonan:Marlon Quilotte y famia
Melvin Quilotte
Yelsomine Quilotte y famia
Lucien Quilotte y famia
Indra Anthony-Pereira y famia
Giovanni Quilotte y famia
Aschia Quilotte-Daswani y famia
Janella Martinus y famia
Jerina Martinus y famia
Miluska de Cuba y famia
Charissa de Cuba y famia
Natalia de Cuba y famia
Carlos de Cuba y famia
Bon Amigonan: Henk Chai, Calulu Comenencia, Clifford Rosa,
Welfrido Maduro, Lucio Rivadeneira

Demas famia, amigo y conocirnan. Nos ta disculpa si den nos tristesa nos a lubida algun nomber.

Un gradicimento na staff y personal di St. Micheal Paviljoen pa nan cuido di Chido durante e ultimo tres añanan.

Oportunidad pa condolencia lo ta riba diahuebs, 5 di mei 2016, na Aurora Funeral Home di 9 am pa 11 am. Acto di cremacion lo tuma lugar den seno familiar despues di condolencia.
Nos disculpa pero despues di e despedida nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu hopi tristesa nos ta anuncia fayecimento tragicamente di :



Olvito Jean Baptiste

*07-07-1982 - †24-04-2016

Na nomber di su
Esposa: Stephanie Jean Baptiste
Yuinan:Olvensky Jean Baptiste
Rebecca Jean Baptiste
Tata: Robert & Yolette Jean Baptiste
Mama: Raymonde Chevalier
Rumannan: Herby Jean Baptiste
Robens Jean Baptiste
Yolly-Steve Jean Baptiste
Robert Junior Jean Baptiste
Juliette Jean Baptiste
Amigonan: Reginald, Roldflyne, Virginia, Christlene, Charmant, Odinel,
Valdema, Philemont, Ronald, Pastoor Carlo Moise,
Famianan na Aruba: Sandra, Sherring,
Famianan na Haiti: Wilfrid, Wilkens, Agathe, Nazaire, Belts, Celimene,

Ta invita pa asisti na acto di despedida diaranzon 4 mei 2016 for di 7'or pa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home.

INVITACION

Pa un sacrificio di misa di nos defunto
Elisabeth Ridderstap Croes
Recorda pa su Juinan :





Ya ta un aña cu " Machi " a bai laga nos. Un bashi y un tristesa cu " machi " a laga atras cu den palabra ta dificil pa expresa "Machi " a bai sin bisa ayo. Falta turdia lo nos haja y lubida "Machi" jamas Cu dolor nos ta acepta y conforma nos mes cu e boluntad di Dios Den nos memoria "Machi" su recuerdonan semper lo keda graba y tambe den nos curason. Den nomber di su Juinan y demas famia nos kier a invita tur famia y conocirnan pa un santo sacrificio di Misa pa recorda e prome aña di fayecimento di " Machi " Lugar: Misa di Imaculada Concepcion na Sta Cruz Dia: Diahuebs awor 5 di Me i pa 7or di anochi
Boso presencia lo ta altamente aprecia





E riu cu tin mas caida di awa na mundo

ZIMBIA AFRICA – Victora Falls of Mosi-oa-Tunya cu ta nifica e huma cu ta bolter ta un waterval na zuid di Africa riba e riu di Zambezia na frontera di Zimbia y Zimbabwe. E riu aki no ta esun di mas halto of esun di mas hancho na mundo , pero cu e combinacion di hanchura di 5.604 pia y un haltura di 354 pia cu un resultado di ta e waterval di mas largo na mundo cu hopi awa ta cay. Actualmente Victoria Falls tin e kraak di mas grandi y mas hancho di nort pa zuid di e riu. E awa ta core den diferente kraaknan di e riunan y asina a forma diferente riunan cu ta bini topa otro.



E prome persona cu a wak Victoria Falls na aña 1855 ta David Livingstone un explorado y misionero di scotland y e prome Europeo cu a wak esaki. Arkeologonan a haya artefactonan di 3 miyon aña bieu y 50,00 aña bieu di hermentnan di coba na e sitio.

Victoria Fall ta cas di mas di 39 sorto di pisca bou di awa y 89 sorto cu ta riba tera.

Victoria Falls a bira un atraccion turistico durante di e añanan. Na aña 1990 mas o menos 400,00 persona a bishita Victoris Falls y esakinan a bira miyones den e decadanan cu a sigui. E dos luganan ta permiti turistanan di ambos banda pa bishita e luga aki e pida mas gusta di e falls ta e fin di e waterval cu ta yama Armchair of Pool di Diabel. ❑







